

EN Operating & Safety Instructions

NL Bedienings- en veiligheidsvoorschriften

ES Instrucciones de uso y de seguridad

FR Instructions d'utilisation et de sécurité

PT Instruções de Operação e Segurança

DE Sicherheits- und Bedienungsanleitung

PL Instrukcja obsługi i bezpieczeństwa

IT Istruzioni per l'uso e la sicurezza

CZ Provozní a bezpečnostní pokyny



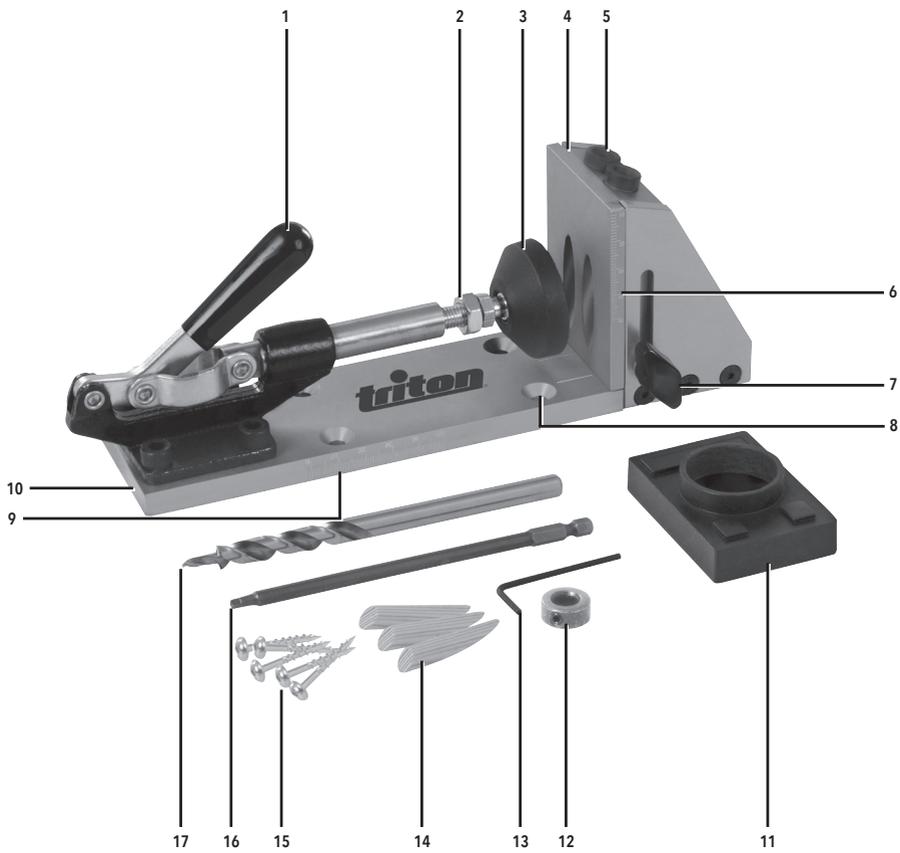


Fig. I

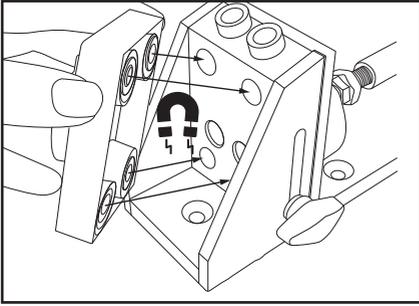


Fig. II

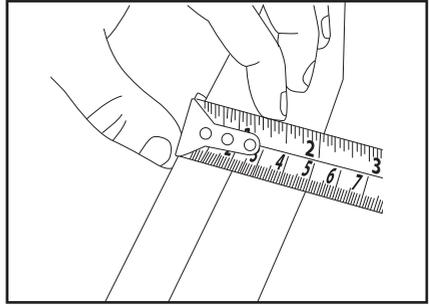


Fig. III

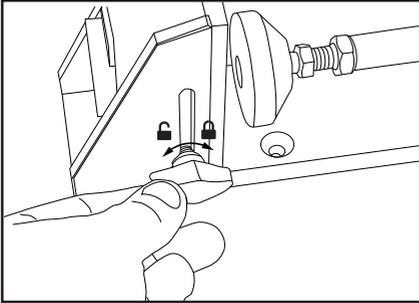


Fig. IV

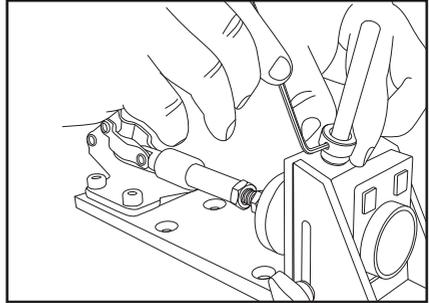


Fig. V

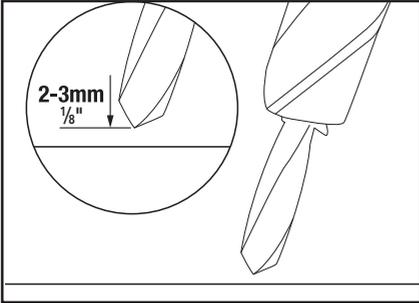


Fig. VI

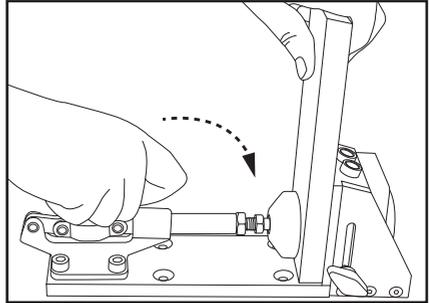


Fig. VII

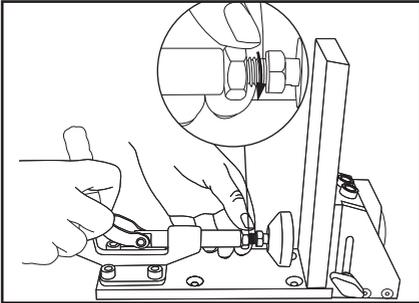


Fig. VIII

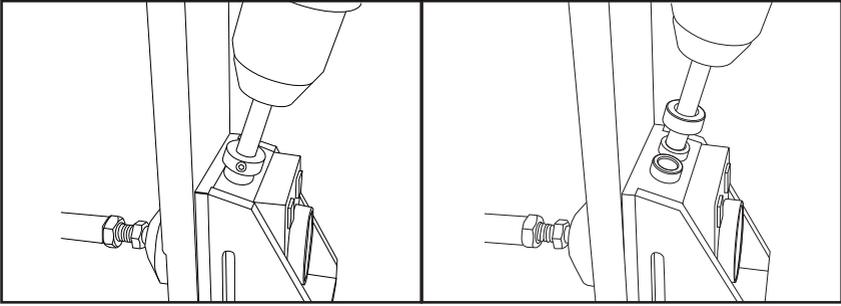


Fig. IX

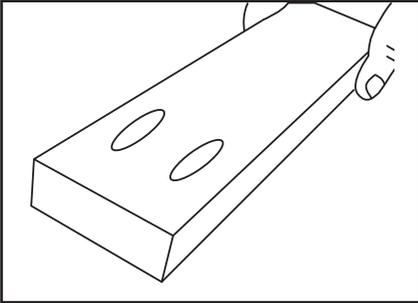


Fig. X

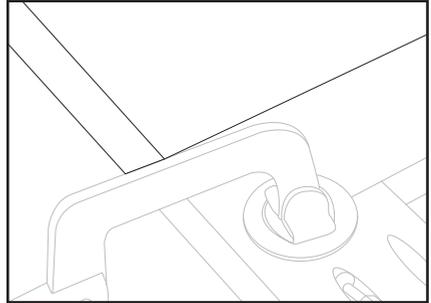


Fig. XI

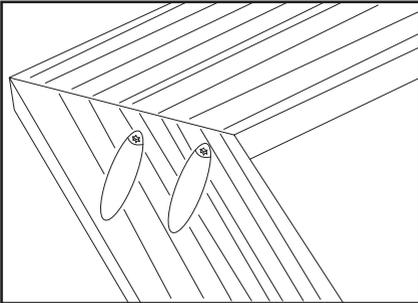
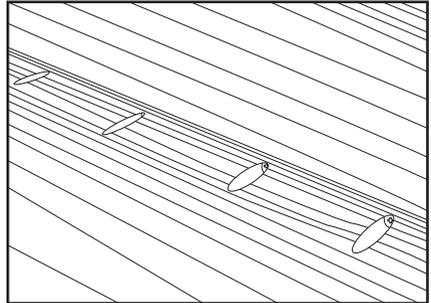


Fig. XII



Original Instructions

Introduction

Thank you for purchasing this Triton tool. This manual contains information necessary for safe and effective operation of this product. This product has unique features and, even if you are familiar with similar products, it is necessary to read this manual carefully to ensure you fully understand the instructions. Ensure all users of the tool read and fully understand this manual. Keep these instructions with the product for future reference.

Description of Symbols

The rating plate on your tool may show symbols. These represent important information about the product or instructions on its use.



Wear hearing protection
Wear eye protection
Wear breathing protection
Wear head protection



Wear hand protection



WARNING: To reduce the risk of injury, user must read instruction manual



Caution!



Environmental Protection

Waste metal products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.

General Safety Warning

⚠ WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with the electric drill to be used in conjunction with this jig. Failure to follow all instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

1) Work area safety

- Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children, bystanders and animals away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool.** Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

- Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Ensure the power tool is disconnected from the power supply before attaching or changing any accessories, or making any adjustments.**
- Prevent unintentional starting.** Ensure the switch is in the OFF position before connecting to a power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool ON.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

Jig Safety Warnings

⚠ WARNING: It is essential to familiarise yourself fully with the correct procedure for setting up the jig before attempting to start drilling.

⚠ WARNING: DO NOT allow the drill bit to contact the jig.

1) Before drilling

- Make sure the work area is completely clear so that there is the maximum amount of workspace available.** Attempting to clear space whilst operating the machine could result in serious injury.
- Make sure that the path of the drill is kept clear of any obstructions.** Ensure that the power cable of the drill is clear of the jig and is of sufficient length.
- Always ensure that the jig is supported properly and secured firmly to a bench or trestle before drilling.** Make sure the clamps do not impede the drill.
- Make sure you have the correct drill bit fitted.** Do not use a blunt drill bit as this will severely affect the quality of the final joint.
- Before using this jig perform a few practice joints with off-cuts of wood or other materials suitable for the tool being used to familiarise yourself with the jig.**

2) During drilling

- Always ensure the drill bit is not touching the workpiece prior to starting the drill.**
- Allow the drill to come to a complete stop before removing it from the jig.**

- c) **Sweep away residual saw dust after each cut to prevent hazards in your work area.** Never use your hands to remove sawdust, chips or waste close to the drill bit.
- d) **Do not over-reach the jig.** Always keep stable footing and balance. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- e) **Do not force the drill to work too fast.** This will result in a poor-quality finish and can damage the drill bit.
- f) **If you are in any way unsure about how to use this jig or your drill safely, DO NOT USE.**

- The jig can also be fixed to a portable mounting board that would be clamped to a suitable workbench, which makes the jig portable and secure.

Dust extraction

- The Magnetic Dust Extraction Adaptor (11) clips on to the magnets on the Guide Block (4) (Fig. I).
- A suitable dust extraction system or vacuum can be attached.
- Turn ON the dust extractor/vacuum prior to drilling.

Operation

⚠ WARNING: ALWAYS wear eye protection, adequate respiratory and hearing protection, as well as suitable gloves, when working with this tool.

⚠ WARNING: NEVER hold the jig by hand when drilling; it must be fixed securely to a suitable workbench. Failure to do so could damage the tool and/or cause serious personal injury.

Note: Generally, set the jig then set the drill depth. Ideally, the drill tip should emerge close to the middle of the material being drilled.

1. Determine the thickness of the material to be drilled by measuring with a tape measure (Fig. II) or the 0 - 50mm (0 - 2") Side Scale (9).
2. Slide the Guide Block (4) up to match the thickness of the material being drilled using the Thickness Guide (6), then lock in place using the Locking Knobs (7) (Fig. III).
3. Place the Depth Collar (12) on the Step Drill Bit (17) (Fig. IV) and insert into the Drill Guide (5).
4. When the end of the bit is 2 - 3mm (1/8") from the Base Plate (10) (Fig. V) tighten the Depth Collar using the Hex Key (13) but do not overtighten, then remove the bit from the Drill Guide.
5. Insert the workpiece squarely against the Guide Block and Base Plate and push the Lever Handle (1) forward to clamp the workpiece (Fig. VI). If there is not enough or too much pressure, pull the Lever Handle back and adjust the Clamp (3) and Micro Adjuster (2) by turning them on the thread (Fig. VII), then push the Lever Handle forward to try to clamp the workpiece again.
6. Insert the Step Drill Bit into the power drill and set the drill to high speed.
7. Insert the end of the Step Drill Bit into one of the Drill Guides and start the drill.

Note: If the Magnetic Dust Extraction Adaptor (11) and a suitable dust extraction system or vacuum are connected, turn this ON prior to drilling.

8. Drill using a stage cutting action for chip and dust clearance until the Depth Collar is flush against the Drill Guide then stop drilling and remove from the drill guide (Fig. VIII).
9. Release the Clamp and remove the workpiece with the drilled pocket-hole joint (Fig. IX). The piece is ready for the pocket-hole screws and plugs. See the table below for recommended screw sizes.

Product Familiarisation

1. Lever Handle
2. Micro Adjuster
3. Clamp
4. Guide Block
5. Drill Guide
6. Thickness Guide
7. Locking Knob
8. Countersunk Bench Mount Hole
9. Side Scale
10. Base Plate
11. Magnetic Dust Extraction Adaptor
12. Depth Collar
13. Hex Key
14. Plug
15. Screw
16. Driver Bit
17. Step Drill Bit

Intended Use

Bench mountable pocket-hole jig for use in joinery work. Can be used for panel fixing, corners and mitre joints.

NOT INTENDED FOR COMMERCIAL USE. The tool must ONLY be used for its intended purpose. Any use other than those mentioned in this manual will be considered a case of misuse. The operator, and not the manufacturer, shall be liable for any damage or injury resulting from such cases of misuse. The manufacturer shall not be liable for any modifications made to the tool, nor for any damage resulting from such modifications.

Unpacking Your Tool

- Carefully unpack and inspect your tool. Familiarise yourself with all its features and functions.
- Ensure that all parts of the tool are present and in good condition. If any parts are missing or damaged, have such parts replaced before attempting to use this tool.

Before Use

Mounting

- It is recommended that this jig be mounted to a bench before use.
- The jig can be clamped to a bench, or it can be fixed using suitable screws through the Countersunk Bench Mount Holes (8).

Timber Thickness	Screw
13 – 18mm / ½" – ⅞"	25mm / 1"
19 – 25mm / ¾" – 1"	30mm / 1¼"
26 – 30mm / 1" – 1¼"	35mm / 1½"
31 – 37mm / 1¼" – 1⅞"	50mm / 2"
≥38mm / ≥1½"	60mm / 2½"

Note: If the Magnetic Dust Extraction Adaptor (11) and a suitable dust extraction system or vacuum are connected, turn this ON prior to drilling.

Tips

- When assembling a joint, use a backing board (Fig. X).
- The pocket-hole jig can be used for framing and mitre joints (Fig. XI).
- The pocket-hole jig can be used for joining panels (Fig. XII).

Accessories

- A wide range of accessories for this tool, including jigs, plugs, screws and bits, is available from your Triton stockist.
- Spare parts are available from your Triton stockist or www.toolsparsonline.com.

Storage

- Store this tool in a secure, dry location out of the reach of children.

Contact

For technical or repair service advice, please contact the helpline on (+44) 1935 382 222.

Web: www.tritontools.com

UK Address:

Toolstream Ltd.
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, United Kingdom

EU Address:

Toolstream B.V.
Hogeweg 39
5301 LJ Zaltbommel
The Netherland

Guarantee

To register your guarantee visit our web site at tritontools.com* and enter your details.

Purchase Record

Date of Purchase: ___/___/___

Model: **TW7PHJ**

Retain your receipt as proof of purchase.

Triton Precision Power Tools guarantees to the purchaser of this product that if any part proves to be defective due to faulty materials or workmanship within 3 YEARS from the date of original purchase, Triton will repair, or at its discretion replace, the faulty part free of charge.

This guarantee does not apply to commercial use nor does it extend to normal wear and tear or damage as a result of accident, abuse or misuse.

* Register online within 30 days.

Terms & conditions apply.

This does not affect your statutory rights.

Australian Warranty Information

You may wish to register your product at www.tritontools.com but you are not under any obligation to do so.

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law.

You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

This product is guaranteed against faulty materials and workmanship for 3 YEARS from the date of purchase. Please retain your receipt as proof of purchase.

This warranty does not cover defects caused by or resulting from:

- (a) misuse, abuse or neglect;
- (b) trade, professional or hire use;
- (c) repairs attempted by anyone other than our authorised repair centres; or
- (d) damage caused by foreign objects, substances or accident.

Warranty Exclusions

Wearing parts, consumable items or service-related parts required when performing normal and regular maintenance of this product are not covered by the warranty unless it is found to be defective by an Authorised Service Centre.

Distributed in Australia by Carbatec:
Carbatec Pty Ltd, 128 Ingleston Road, Wakerley, QLD 4154

Enquiries

Email: callcentre@carbatec.com.au
Freecall number: 1800 658 111

The Carbatec policy is one of continuous improvement and the company reserves the right to alter designs, colours and specifications without notice.

Vertaling van de originele instructies

Introductie

Hartelijk dank voor de aankoop van dit Triton product. Deze handleiding omvat informatie die nodig is voor een veilig en efficiënt gebruik van dit product. Dit product is in het bezit van unieke kenmerken en, zelfs indien u bekend bent met gelijkaardige producten, is het nodig om deze handleiding aandachtig door te lezen om er zeker van te zijn dat u de instructies volledig begrijpt. Zorg ervoor dat alle gebruikers van het product deze handleiding volledig gelezen en begrepen hebben. Bewaar deze instructies bij het product, zodat u deze later nog eens kunt raadplegen.

Beschrijving van de symbolen

Op het gegevensplaatje van uw gereedschap kunnen zich symbolen bevinden. Deze vertegenwoordigen belangrijke informatie met betrekking tot het product of instructies met betrekking tot het gebruik ervan.



Draag gehoorbescherming
Draag een veiligheidsbril
Draag een stofmasker
Draag een veiligheidshelm



Draag handschoenen



WAARSCHUWING: Om het risico op letsel te verminderen, moet de gebruiker de handleiding lezen.



Voorzichtig!



Milieubescherming

Metalen producten mogen niet met het normale huisvuil worden weggegooid. Indien de mogelijkheid bestaat, dient u het product te recylen. Vraag de plaatselijke autoriteiten of winkelier om advies betreffende recylen.

Algemene veiligheidswaarschuwingen

⚠ WAARSCHUWING: Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties, en specificaties die met de router in combinatie met elektrische boor meegeleverd worden. Het niet naleven van alle instructies kan resulteren in elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.

Bewaar deze voorschriften voor toekomstig gebruik.

1) Veiligheid in de werkruimte

- Houd de werkruimte schoon en zorg voor een goede verlichting.** Rommelige en donkere ruimtes geven dikwijls aanleiding tot ongelukken.
- Werk niet met elektrisch gereedschap in explosieve omgevingen, bijvoorbeeld indien er ontvlambare vloeistoffen, gassen, of stof aanwezig zijn.** Elektrisch gereedschap creëert vonken die stof of dampen kunnen doen ontbranden.

- Houd kinderen en omstanders uit de buurt wanneer u elektrisch gereedschap gebruikt.** Door afleiding kunt u de controle over het gereedschap verliezen.

2) Persoonlijke veiligheid

- Blijf alert en gebruik uw gezonde verstand wanneer u elektrisch gereedschap bedient. Gebruik elektrisch gereedschap nooit wanneer u vermoeid bent of onder de invloed bent van drugs, alcohol of geneesmiddelen.** Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap kan resulteren in ernstig persoonlijk letsel.
- Maak gebruik van persoonlijke bescherming. Draag altijd oogbescherming.** Beschermende uitrusting, aangepast aan de omstandigheden, zoals een stofmasker, veiligheidsschoenen met antislip, een helm, of gehoorbescherming beperkt het risico op persoonlijk letsel.
- Zorg ervoor dat het elektrisch gereedschap is losgekoppeld van de voeding alvorens accessoires aan te brengen of te vervangen, of alvorens aanpassingen door te voeren.**
- Voorkom onopzettelijk starten.** Controleer of de schakelaar in de 'uit' stand staat voordat u de stekker in het stopcontact steekt.
- Verwijder alle stel- of moersleutels voordat u het elektrische gereedschap inschakelt.** Een moer- of stelsleutel die is achtergelaten op of in een roterend onderdeel van het elektrisch gereedschap kan aanleiding geven tot persoonlijk letsel.
- Reik niet te ver. Blijf altijd stevig en in balans staan. Zo houdt u meer controle over het elektrische gereedschap in onverwachte situaties.** Zo houdt u meer controle over het elektrische gereedschap in onverwachte situaties.
- Draag geschikte kleding. Draag geen loshangende kleding of sieraden. Houd haren, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen.** Loshangende kleding, sieraden en lange haren kunnen gegrepen worden door bewegende onderdelen.
- Als er onderdelen voor stofafvoer- en stofverzameling worden meegeleverd, sluit deze dan aan en gebruik deze op de juiste wijze.** Het gebruik van inrichtingen voor het verzamelen en het afvoeren van stof kan het risico op aan stof gerelateerde ongelukken beperken.
- Laat vertrouwdheid door het veelvoudig gebruik van gereedschap u niet zelfgenoegzaam maken en negeer nooit de veiligheidsprincipes. Een onbedachte actie kan aanleiding geven tot ernstig letsel in een fractie van een seconde. Een onbedachte actie kan aanleiding geven tot ernstig letsel in een fractie van een seconde.**

Veiligheidswaarschuwingen

⚠ WAARSCHUWING: Het is belangrijk dat u volledig vertrouwd bent met de juiste gebruikswijze van de freesmal voor u met het boren begint

⚠ WAARSCHUWING: Het boorbit mag NIET in contact komen met enig deel van de mal.

1) Voor het boren

- Ruim uw werkruimte op zodat u over maximale ruimte kunt beschikken.** Pogingen om ruimte vrij te maken tijdens het bedienen van de machine kunnen tot ernstig letsel leiden.

- b) **Zorg ervoor dat de te boren lijn te allen tijde zichtbaar is.** Zorg ervoor dat het snoer van de boor niet met de freesmal in contact komt en lang genoeg is.
- c) **Zorg ervoor dat de mal goed ondersteund is en stevig op een werkbank of schraag vast staat voor u met boren begint.** Zorg ervoor dat de klemmen de boor niet belemmeren.
- d) **Zorg ervoor dat u het juiste boorbit heeft gemonteerd.** Gebruik geen botte boorbits aangezien dit de kwaliteit van de eindverbinding aanzienlijk beïnvloedt.
- e) **Maak voor het gebruik van het freesmal eerst een aantal hoekverbindingen uit afvalmateriaal van werkbladen of andere materialen geschikt voor het gereedschap om te oefenen en vertrouwd te raken met de freesmal.**

2) Tijdens het boren

- a) **Zorg er altijd voor dat de boor het werkstuk niet aanraakt voordat u met boren begint.**
- b) **Haal de boor enkel uit de freesmal nadat hij volledig tot stilstand is gekomen.**
- c) **Veeg na elke snede zaagstof weg om gevaren in uw werkgebied te voorkomen.** Gebruik nooit uw handen om zaagsel, houtsnippers of vuil dicht bij de boor te verwijderen.
- d) **Reik niet te ver.** Zorg dat u altijd stevig en in evenwicht staat. Zo houdt u meer controle over het elektrische gereedschap in onverwachte situaties.
- e) **Forceer de boor niet door het materiaal.** Dit zorgt voor een lage kwaliteit in afwerking en kan uw boor beschadigen.
- f) **Als u op een of andere manier niet zeker weet hoe u de freesmal of uw boor veilig kunt gebruiken, GEBRUIK HET DAN NIET.**

Productonderdelen

1. Hendel
2. Microhendel
3. Klem
4. Geleideblok
5. Boorgeleider
6. Diktegeleider
7. Vergrendelknop
8. Verzonken bankmontagegat
9. Zijschaal
10. Basisplaat
11. Magnetische stofafzuigadapter
12. Dieptekraag
13. Imbusleutel
14. Plug
15. Zelftappende kruiskopschroef
16. Aandrijfschacht
17. Stappenboorbit

Gebruiksdoel

Bank monteerbare mal voor blinde gaten voor gebruik in schrijnwerk. Kan worden gebruikt voor paneelbevestiging, hoeken en verstekvoegen.

NIET BEDOELD VOOR COMMERCIEEL GEBRUIK. Gebruik de machine enkel voor doeleinden waarvoor het bedoeld is. Elk ander gebruik dan vermeld in deze handleiding wordt beschouwd als een geval van misbruik. De gebruiker, niet de fabrikant, is aansprakelijk voor schade en/of letsel resulterend uit misbruik. De fabrikant is niet aansprakelijk voor eventuele wijzigingen aan het gereedschap, noch voor enige schade als gevolg van dergelijke wijzigingen.

Het uitpakken van uw gereedschap

- Pak uw toestel/gereedschap uit. Inspecteer het en zorg dat u met alle kenmerken en functies vertrouwd raakt.
- Zorg ervoor dat alle onderdelen van het product aanwezig zijn en in goede staat verkeren. Als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, zorg dan dat deze vervangen worden voor u dit toestel/gereedschap gebruikt.

Voorafgaand aan het gebruik

Montage

- Het wordt aanbevolen om deze mal voor gebruik op een bank te monteren.
- De mal kan aan een bank worden vastgeklemd of kan met geschikte schroeven door de verzonken bankmontagegaten worden bevestigd (8).
- De mal kan ook worden bevestigd aan een draagbare montagebord die aan een geschikte werkbank wordt geklemd, waardoor de mal draagbaar en veilig is.

Stofontginning

- De magnetische stofafzuigadapter (11) klikt vast op de magneten op het geleideblok (4) (afb. I).
- Er kan een geschikt stofafzuigstelsel of stofzuiger worden bevestigd.
- Schakel het stofafzuigstelsel/de stofzuiger in voordat u gaat boren.

Gebruik

⚠ WAARSCHUWING: Draag ALTIJD oogbescherming, adequate ademhalings- en gehoorbescherming, evenals geschikte handschoenen, wanneer u met dit gereedschap werkt.

⚠ WAARSCHUWING: Houd de mal NOOIT met de hand vast bij het boren; het moet stevig worden bevestigd aan een geschikte werkbank. Als u dit niet doet, kan dit het gereedschap beschadigen en/of ernstig persoonlijk letsel veroorzaken.

Opmerking: Stel over het algemeen de mal in en stel vervolgens de boordiepte in. Idealiter zou de boorpunt dicht bij het midden van het te boren materiaal moeten verschijnen.

1. Bepaal de dikte van het te boren materiaal door te meten met een meetlint (afb. II) of de 0 - 50 mm (0 - 2 ") zijschaal (9).
2. Schuif het geleideblok (4) op zodat het overeenkomt met de dikte van het materiaal dat wordt geboord met behulp van de diktegeleider (6) en vergrendel vervolgens op zijn plaats met de vergrendelingsknoppen (7) (afb. III).
3. Plaats de dieptekraag (12) op de stapboorbit (17) (afb. IV) en plaats in de boorgeleider (5).

- Als het einde van het bit 2 - 3 mm ($\frac{1}{8}$ ") van de basisplaat (10) (afb. V) is, draai de dieptekraag vast met behulp van de inbussleutel (13), maar haal het bit niet omhoog en verwijder het vervolgens uit de boorgeleider.
- Plaats het werkstuk recht tegen het geleideblok en de basisplaat en duw de hendel (1) naar voren om het werkstuk vast te klemmen (afb. VI). Als er niet genoeg of te veel druk is, trek dan de hendel terug en pas de klem (3) en microhendel (2) aan door ze op de draad te draaien (afb. VIII), duw dan de hendel naar voren om te proberen het werkstuk weer vast te klemmen.
- Steek de stappenboorbit in de boormachine en zet de boor op hoge snelheid.
- Steek het einde van de stappenboorbit in een van de boorgeleiders en start de boor.

Opmerking: Als de magnetische stofafzuigadapter (11) en een geschikt stofafzuigsysteem of stofzuiger zijn aangesloten, zet deze dan aan voordat u gaat boren.

- Boor met behulp van een fase-snijactie voor spaan- en stofopruiming totdat de dieptekraag gelijk is aan de boorgeleider, stop dan met boren en verwijder uit de boorgeleider (afb. VIII).
- Laat de klem los en verwijder het werkstuk met de geboorde blinde gatenverbinding (afb. IX). Het stuk is klaar voor de blinde gaten schroeven en pluggen. Zie de onderstaande tabel voor aanbevolen schroefmaten.

Houtdikte	Zelftappende kruiskopschroef
13 - 18 mm ($\frac{1}{2}$ " - $\frac{3}{8}$ ")	25 mm (1")
19 - 25 mm ($\frac{3}{4}$ " - 1")	30 mm (1 $\frac{1}{4}$ ")
26 - 30 mm (1" - 1 $\frac{1}{4}$ ")	35 mm (1 $\frac{1}{2}$ ")
31 - 37 mm (1 $\frac{1}{4}$ " - 1 $\frac{5}{8}$ ")	50 mm (2")
≥ 38 mm ($\geq 1\frac{1}{2}$ ")	60 mm (2 $\frac{1}{2}$ ")

Opmerking: Gebruik voor hard hout een fijne draad en gebruik voor zacht hout een grove draad.

Punten

- Gebruik bij het monteren van een voeg een steunbord (afb. X).
- De blindegatenmal kan worden gebruikt voor framing en verstekvoegen (afb. XI).
- De blindegatenmal kan worden gebruikt voor het verbinden van panelen (afb. XII).

Accessoires

- Een breed scala aan accessoires voor dit gereedschap, waaronder mallen, pluggen, schroeven en bits, is verkrijgbaar bij uw Triton dealer.
- Reserveonderdelen zijn verkrijgbaar via uw Triton dealer of via toolsparesonline.com.

Opslag

- Berg de machine op een droge en veilige plek, buiten het bereik van kinderen op.

Contact

Voor technische ondersteuning of voor reparatieadvies, gelieve contact op te nemen met de hulplijn op (+44) 1935 382 222.

Web: www.tritontools.com

VK-Adres:

Toolstream Ltd.
Boundary Way
Lufton Trading Estate,
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, Verenigd Koninkrijk

EU-Adres:

Toolstream B.V.
Hogeweg 39
5301 LJ Zaltbommel
Nederland

Garantie

Om uw garantie te registreren, gaat u naar onze website op tritontools.com* en voert u uw gegevens in.

Aankoopgegevens

Datum van aankoop: ___ / ___ / ___

Model: **TW7PHJ**

Bewaar uw aankoopbon als aankoopbewijs

Triton Precision Power Tools garandeert de koper van dit product dat indien een onderdeel defect is vanwege fouten in materiaal of uitvoering binnen 3 jaar na de datum van de oorspronkelijke aankoop, Triton het defecte onderdeel gratis repareert of, naar eigen inzicht, vervangt.

Deze garantie heeft geen betrekking op commercieel gebruik en strekt zich niet uit tot normale slijtage of schade ten gevolge van een ongeluk, verkeerd gebruik of misbruik.

* Registreer online binnen 30 dagen.

Algemene voorwaarden van toepassing.

Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi cet outil Triton. Ces instructions contiennent les informations nécessaires au fonctionnement efficace et sûr de ce produit. Veuillez lire attentivement ce manuel pour vous assurer de tirer pleinement avantage des caractéristiques uniques de votre nouveau produit. Gardez ce manuel à portée de main et assurez-vous que tous les utilisateurs l'aient lu et bien compris avant toute utilisation. Veuillez conserver ces instructions et consignes de sécurité avec le produit pour toute référence ultérieure.

Description des symboles

La plaque signalétique figurant sur votre produit peut présenter des symboles. Ces symboles constituent des informations importantes relatives au produit ou des instructions concernant son utilisation.



Port de protections auditives
Port de protections oculaires
Port de protections respiratoires
Port du casque



Port de gants



AVERTISSEMENT : pour limiter les risques de blessures, l'utilisateur doit impérativement lire et comprendre ce manuel avant d'utiliser le produit.



Attention !



Protection de l'environnement

Les produits en métal usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez les recycler dans les centres prévus à cet effet. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre municipalité ou point de vente.

Consignes générales de sécurité

△ AVERTISSEMENT : veuillez lire tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les caractéristiques techniques fournis avec la perceuse à utiliser en conjonction avec ce gabarit. Le non-respect de toutes les instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Veuillez conserver ces instructions et consignes de sécurité pour toute référence ultérieure.

1) Sécurité sur la zone de travail

a) **Maintenez une zone de travail propre et bien éclairée.** Des zones encombrées et/ou mal éclairées sont sources d'accidents.

- b) **N'utilisez PAS d'appareils électriques dans des environnements explosifs, tels qu'à proximité de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les appareils électriques produisent des étincelles susceptibles d'enflammer la poussière ou les vapeurs présentes.
- c) **Éloignez les enfants, les animaux, et toute personne se trouvant à proximité pendant l'utilisation d'un appareil électrique.** Ceux-ci pourraient vous distraire et entraîner la perte de contrôle de l'appareil.

2) Sécurité des personnes

- a) **Restez vigilant et faites preuve de bon sens lors de la manipulation de l'appareil. N'utilisez PAS d'appareils électriques lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un appareil électrique peut entraîner des blessures graves.
- b) **Portez des Équipements de Protection Individuelle (EPI). Portez TOUJOURS des lunettes de protection.** Le port d'équipements de protection tels que des masques anti-poussières, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de sécurité ou des protections auditives, selon le travail à effectuer, réduira le risque de blessures.
- c) **Veillez à déconnecter l'appareil de la source d'alimentation avant d'effectuer tout réglage ou tout changement d'accessoire.**
- d) **Évitez tout démarrage accidentel.** Veillez à ce que l'interrupteur marche/arrêt (ON/OFF) soit en position d'arrêt (OFF) avant de brancher l'appareil sur l'alimentation secteur.
- e) **Enlevez toute clé ou tout instrument de réglage avant de mettre l'appareil électrique en marche.** Une clé ou un instrument de réglage resté fixé à un élément en rotation de l'appareil électrique peut entraîner des blessures.
- f) **N'essayez PAS d'atteindre une zone hors de portée. Maintenez TOUJOURS une position stable et votre équilibre.** Cela permet de mieux contrôler l'appareil électrique dans des situations inattendues.
- g) **Portez des vêtements appropriés. Ne portez PAS des vêtements amples ou des bijoux pendants.** Gardez vos cheveux et vêtements à l'écart des parties mobiles. Les vêtements amples, les bijoux pendants ou les cheveux longs peuvent être happés par les éléments en mouvement.
- h) **Si l'appareil est équipé de dispositifs destinés au raccord d'équipements d'extraction et de récupération des poussières et sciures, veillez à ce qu'ils soient bien fixés et utilisés correctement.** L'utilisation d'un dispositif d'extraction des poussières peut réduire les risques liés à la poussière.
- i) **Ne laissez PAS la familiarité acquise par l'utilisation fréquente des appareils vous permettre de devenir complaisant et d'ignorer les principes de sécurité des appareils.** Une action imprudente peut causer des blessures graves en une fraction de seconde.

Avertissements de sécurité relatifs aux gabarits

⚠ **AVERTISSEMENT** : il est essentiel de se familiariser avec la procédure correcte de mise en place du gabarit avant de commencer le perçage.

⚠ **AVERTISSEMENT** : NE laissez PAS la mèche/le foret entrer en contact avec le gabarit.

1) Avant le perçage

- a) **Veillez à ce que la zone de travail soit complètement dégagée afin de disposer d'un maximum d'espace de travail.** Toute tentative de dégagement de l'espace pendant l'utilisation de l'appareil peut entraîner des blessures graves.
- b) **Veillez à ce que la trajectoire de la perceuse ne soit pas obstruée.** Veillez à ce que le câble d'alimentation de la perceuse soit dégagé du gabarit et qu'il soit d'une longueur suffisante.
- c) **Veillez TOUJOURS à ce que le gabarit soit correctement soutenue et fermement fixée à un banc ou à un tréteau avant de procéder au perçage.** Veillez à ce que les pinces de serrage utilisées n'entravent pas le fonctionnement de la perceuse.
- d) **Veillez à installer une mèche adaptée.** N'utilisez PAS de mèche émoussée, car cela risque de nuire à la qualité du joint final.
- e) **Avant d'utiliser ce gabarit, il est recommandé d'effectuer quelques assemblages d'essai avec des chutes de bois ou d'autres matériaux compatibles avec l'outil utilisé, afin de se familiariser avec le gabarit.**

2) Pendant le perçage

- a) **Assurez-vous toujours que la mèche ne touche pas la pièce avant de commencer à percer.**
- b) **Laissez la mèche s'arrêter complètement avant de la sortir du gabarit.**
- c) **Balayez la poussière résiduelle après chaque opération afin d'éviter tout risque sur la zone de travail.** N'utilisez JAMAIS vos mains pour éliminer les poussières et copeaux à proximité de la mèche.
- d) **Ne vous penchez PAS excessivement pour atteindre le gabarit.** Gardez une position stable afin de maintenir votre équilibre. Cela permet de mieux contrôler l'appareil électrique dans des situations inattendues.
- e) **Ne forcez PAS la perceuse à travailler trop vite.** Il en résultera une finition de mauvaise qualité et la mèche risque d'être endommagée.
- f) **En cas de doute sur l'utilisation en toute sécurité de ce gabarit ou de la perceuse, NE L'UTILISEZ PAS.**

Descriptif du produit

1. Levier
2. Réglage micrométrique
3. Dispositif de serrage
4. Bloc guide de perçage
5. Guide de perçage
6. Guide d'épaisseur
7. Bouton de verrouillage

8. Trou fraisé pour vissage sur établi
9. Échelle latérale
10. Embase
11. Adaptateur d'extraction des poussières magnétique
12. Bague de profondeur
13. Clé hexagonale
14. Cheville
15. Vis
16. Embout de vissage
17. Foret étagé

Usage conforme

Gabarit destiné à créer des perçages dissimulés, pour les projets d'assemblage. Peut être monté sur un établi. Peut être utilisé pour l'installation de panneaux, les joints angulaires et les joints à onglets.

CE PRODUIT N'EST PAS INDIQUÉ POUR UN USAGE COMMERCIAL. Le produit doit UNIQUEMENT être utilisé dans son but prescrit. Toute autre utilisation que celle indiquée dans le présent manuel sera considérée impropre. Tout dommage et toute lésion provenant d'une quelconque utilisation impropre du produit relèvera de la responsabilité de l'utilisateur et non du fabricant. Le fabricant ne peut être tenu responsable d'aucune modification apportée à l'appareil ni d'aucun dommage résultant d'une telle modification.

Déballage

- Déballer et inspecter soigneusement votre produit. Familiarisez-vous avec toutes ses caractéristiques et fonctions.
- Vérifiez que toutes les pièces du produit sont présentes et en bon état. Si des pièces sont endommagées ou manquantes, faites-les réparer ou remplacer avant d'utiliser le produit.

Avant utilisation

Installation

- Il est recommandé de monter le gabarit sur un établi avant de l'utiliser.
- Le gabarit peut être serré sur un établi ou fixé à l'aide de vis appropriées à travers les trous fraisés pour vissage sur établi (8).
- Le gabarit peut également être fixé à une planche de montage, qui peut ensuite être fixée à un établi approprié, transformant ainsi le gabarit en une solution portable.

Extraction des poussières

- L'adaptateur d'extraction des poussières magnétique (11) se fixe sur les aimants du bloc guide de perçage (4) (Fig. 1).
- Un système d'extraction des poussières ou un aspirateur peut être raccordé.
- Mettez l'aspirateur/le système d'extraction en marche avant de procéder au perçage.

Instructions d'utilisation

⚠ **AVERTISSEMENT** : portez TOUJOURS des Équipements de Protection Individuelle adaptés tels que des protections oculaires, auditives et respiratoires lorsque vous réglez et utilisez cet outil.

⚠ **AVERTISSEMENT** : NE JAMAIS tenir le gabarit avec les mains lors du perçage ; le gabarit doit être maintenu par serrage ou vissé sur la pièce ou surface de travail. Le non-respect de cette consigne peut endommager l'outil et/ou entraîner des blessures graves.

Remarque : en général, on règle le gabarit puis la profondeur de perçage. Idéalement, l'extrémité du foret devrait émerger près du milieu du matériau.

1. Déterminez l'épaisseur du matériau à percer en le mesurant à l'aide d'un mètre ruban (Fig. II) ou de l'échelle latérale de 0 - 50 mm (0 - 2") (9).
2. Faites glisser le bloc guide de perçage (4) jusqu'à ce qu'il corresponde à l'épaisseur du matériau à percer à l'aide du guide d'épaisseur (6), puis verrouillez-le en place à l'aide des boutons de verrouillage (7) (Fig. III).
3. Placez la bague de profondeur (12) sur le foret étagé (17) (Fig. IV) et insérez-le dans le guide de perçage (5).
4. Lorsque l'extrémité de la mèche se trouve à 2 - 3 mm (1/8") de l'embase (10) (Fig. V), serrez la bague de profondeur à l'aide de la clé hexagonale (13), sans trop serrer, puis retirez la mèche du guide de perçage.
5. Insérez la pièce de travail bien droite contre le bloc guide de perçage et l'embase et poussez le levier (1) vers l'avant pour serrer la pièce de travail (Fig. VI). Si la pression est insuffisante ou trop forte, tirez le levier vers l'arrière et ajustez le dispositif de serrage (3) et le réglage micrométrique (2) en les tournant sur le filetage (Fig. VII), puis poussez le levier vers l'avant pour essayer à nouveau de serrer la pièce.
6. Insérez le foret étagé dans la perceuse électrique et réglez la perceuse sur une vitesse élevée.
7. Insérez l'extrémité du foret étagé dans l'un des guides de perçage et commencez à percer.

Remarque : si l'adaptateur d'extraction des poussières magnétique (11) et un système d'extraction des poussières ou un aspirateur approprié sont connectés, mettez-les en marche avant de percer.

8. Percez en utilisant une action progressive pour dégager les copeaux et la poussière jusqu'à ce que la bague de profondeur soit au même niveau que le guide de perçage, puis arrêtez de percer et retirez-la du guide de perçage (Fig. VIII).
9. Relâchez le dispositif de serrage et retirez la pièce avec le joint à perçage dissimulé (Fig. IX). La pièce est prête à être fixée à l'aide des vis et des chevilles fournies. Référez-vous au tableau ci-dessous pour plus d'informations quant à la taille correcte des vis à utiliser.

Épaisseur du bois	Vis
13 - 18 mm (1/2" - 11/16")	25 mm (1")
19 - 25 mm (3/4" - 1")	30 mm (1 1/4")
26 - 30 mm (1" - 1 1/4")	35 mm (1 1/2")
31 - 37 mm (1 1/4" - 1 7/16")	50 mm (2")
≥ 38 mm (≥ 1 1/2")	60 mm (2 1/2")

Remarque : utilisez un filetage fin pour les bois durs, et un filetage grossier pour les bois souples.

Astuces

- Lors de l'assemblage d'un joint, utilisez une planche d'appui (Fig. X).
- Le gabarit peut être utilisé pour les joints d'encadrement et les joints d'onglets (Fig. XI).
- Le gabarit peut être utilisé pour l'assemblage de panneaux (Fig. XII).

Accessoires

- Une gamme complète d'accessoires, y compris des gabarits, chevilles, vis et embouts de vissage, est disponible auprès de votre revendeur Triton.
- Vous pouvez également commander des pièces de rechange sur www.toolsparesonline.com.

Rangement

- Rangez cet appareil dans un endroit sûr, sec et hors portée des enfants.

Contact

Pour tout conseil technique ou réparation, veuillez nous contacter au (+44) 1935 382 222.

Site web : www.tritontools.com

Adresse (GB) :
Toolstream Ltd.
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, Royaume-Uni

Adresse (UE) :
Toolstream B.V.
Hogeweg 39
5301 LJ Zaltbommel
Pays-Bas

Garantie

Pour valider votre garantie, rendez-vous sur notre site internet tritontools.com* et saisissez vos coordonnées.

Informations relatives à l'achat

Date d'achat : ___ / ___ / ____

Modèle: **TW7PHJ**

Veuillez conserver votre ticket de caisse comme preuve d'achat.

Si toute pièce de ce produit s'avérait défectueuse du fait d'un défaut de fabrication ou de matériau dans les 3 ANS à compter de la date d'achat, Triton Precision Power Tools s'engage auprès de l'acheteur de ce produit à réparer ou, à sa discrétion, à remplacer gratuitement la pièce défectueuse.

Cette garantie ne s'applique pas lors d'un usage commercial et ne couvre pas l'usure normal du produit ou les dommages liés à un accident, un usage abusif ou un usage non-conforme de l'appareil.

* Enregistrez votre produit en ligne dans les 30 jours suivant la date d'achat.

Offre soumise à conditions.

Ceci n'affecte pas vos droits statutaires.

Übersetzung der Originalbetriebsanleitung

Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Triton-Werkzeug entschieden haben. Die vorliegende Anleitung enthält wichtige Informationen für den sicheren und effektiven Gebrauch dieses Produkts. Selbst wenn Sie bereits mit ähnlichen Produkten vertraut sind, lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfältig durch, um den größtmöglichen Nutzen aus diesem Produkt ziehen zu können. Stellen Sie sicher, dass alle nutzenden Personen diese Bedienungsanleitung vollständig gelesen und verstanden haben. Bewahren Sie diese Anleitung für zukünftiges Nachschlagen mit dem Gerät auf.

Symbolerklärung

Auf dem Typenschild des Werkzeugs sind möglicherweise Symbole abgebildet. Sie vermitteln wichtige Informationen über das Produkt oder dienen als Gebrauchsanweisung.



Gehörschutz tragen
Schutzbrille tragen
Atemschutz tragen
Kopfschutz tragen



Schutzhandschuhe tragen



WARNING! Um die Verletzungsgefahr zu reduzieren, muss die nutzende Person die Bedienungsanleitung lesen.



Achtung, Gefahr!



Umweltschutz

Altmetallprodukte dürfen nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden. Nach Möglichkeit bitte über entsprechende Einrichtungen entsorgen. Lassen Sie sich bezüglich der sachgemäßen Entsorgung von Altmetallen von der zuständigen Behörde oder dem Handel beraten.

Allgemeine Sicherheitshinweise

⚠️ WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen, die mit der Bohrmaschine geliefert werden, die in Verbindung mit dieser Vorrichtung verwendet werden soll. Eine Nichtbeachtung aller nachstehenden Anweisungen, kann zu Stromschlag, Feuer und/oder schwerwiegenden Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

1) Arbeitsplatzsicherheit

a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich stets sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.

- b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Ablenkung kann dazu führen, dass Sie die Kontrolle über das Werkzeug verlieren.

2) Sicherheit von Personen

- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) **Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung (PSA). Tragen Sie stets einen Augenschutz.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz von Gartenmaschinen, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) **Trennen Sie das Gerät stets vom Stromnetz, bevor Sie Zubehörwechsel oder Einstellungsänderungen vornehmen.**
- d) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme.** Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.
- e) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- f) **Überschätzen Sie sich nicht. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Auf diese Weise lässt sich das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- g) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- h) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- i) **Vernachlässigen Sie bei häufiger Arbeit mit Elektrowerkzeugen trotz der Vertrautheit mit den Geräten nicht die Sicherheitsprinzipien.** Fahrlässiges Handeln kann in Sekundenbruchteilen zu schwersten Verletzungen führen.

Allgemeine Sicherheitshinweise für Bohrschablonen

⚠ **WARNUNG!** Machen Sie sich unbedingt mit dem korrekten Verfahren zum Einrichten der Bohrschablone vertraut, bevor Sie mit dem Bohren beginnen.

⚠ **WARNUNG!** Der Bohrer darf unter keinen Umständen mit der Bohrschablone in Kontakt kommen.

1) Vor dem Bohren

- a) **Vergewissern Sie sich, dass der Arbeitsbereich völlig frei ist, damit ein Höchstmaß an Arbeitsfläche zur Verfügung steht.** Der Versuch, während des Bohrens Platz zu schaffen, kann zu schweren Verletzungen führen.
- b) **Achten Sie darauf, dass der Weg des Bohrers frei von Hindernissen ist.** Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel der Bohrmaschine nicht mit der Vorrichtung in Kontakt kommt und eine ausreichende Länge aufweist.
- c) **Achten Sie stets darauf, dass die Arbeitsplatte stabil gelagert und fest in einer Werkbank oder an einem Stützbock eingespannt ist.** Stellen Sie sicher, dass Spannwerkzeuge die Bohrmaschine nicht behindern.
- d) **Vergewissern Sie sich, dass Sie einen für die Aufgabe geeigneten Bohrer montiert haben.** Verwenden Sie keinen stumpfen Bohrer, da dies die Qualität der endgültigen Verbindung stark beeinträchtigt.
- e) **Führen Sie vor dem Einsatz dieser Schablone einige Übungsverbindungen mit Reststücken von Arbeitsplatten oder anderen Materialien durch, um sich mit der Vorrichtung vertraut zu machen.**

2) Während des Bohrvorgangs

- a) **Setzen Sie den Bohrer niemals vor dem Einschalten der Bohrmaschine auf das Werkstück auf.**
- b) **Warten Sie stets, bis der Bohrer zum vollständigen Stillstand gekommen ist, bevor Sie die Bohrmaschine aus der Schablone nehmen.**
- c) **Kehren Sie nach jedem Schnitt den restlichen Sägestaub auf, um Gefahren in Ihrem Arbeitsbereich zu vermeiden.** Benutzen Sie niemals Ihre Hände, um Sägemehl, Späne oder Abfälle in der Nähe des Bohrers zu entfernen.
- d) **Reichen Sie nicht über die Schablone hinaus.** Achten Sie immer auf einen sicheren Stand und ein gutes Gleichgewicht. Auf diese Weise lässt sich das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- e) **Schieben Sie die Bohrmaschine nicht zu rasch vor, da dies zu mangelhaften Arbeitsergebnissen führt und der Bohrer beschädigt werden kann.**
- f) **Sollten Sie in irgendeiner Weise unsicher sein, wie diese Schablone oder Ihre Bohrmaschine auf sichere Art und Weise zu benutzen ist, verwenden Sie es nicht.**

Geräteübersicht

1. Hebelgriff
2. Feineinsteller
3. Werkstückzwinge
4. Führungsblock
5. Bohrführung
6. Stärkeneinstellung
7. Arretierknopf
8. Werkbank-Montagelöcher (versenkt)
9. Messskala
10. Grundplatte
11. Magnetischer Staubabsauganschluss
12. Tiefenanschlag
13. Innensechskantschlüssel
14. Taschenlochstöpsel
15. Taschenlochschrabe
16. Schraubendrehereinsatz
17. Stufenbohrer

Bestimmungsgemäße Verwendung

Taschenloch-Bohrlehre für Schreiner- und Tischlerarbeiten zur präzisen, wiederholten Erstellung von Taschenlöchern für Rahmen- und Gehrungsverbindungen.

NICHT FÜR DEN GEWERBLICHEN EINSATZ GEEIGNET. Das Gerät darf NUR für seinen bestimmungsgemäßen Zweck verwendet werden. Jede andere als die in dieser Anleitung erwähnte Verwendung gilt als Missbrauch. Die bedienende Person, nicht der Hersteller, ist für jegliche Schäden oder Verletzungen aufgrund missbräuchlicher Verwendung haftbar. Der Hersteller ist weder für am Gerät vorgenommene Modifikationen noch für aus solchen Veränderungen resultierende Schäden haftbar.

Auspacken des Gerätes

- Packen Sie Ihr Werkzeug vorsichtig aus und überprüfen Sie es. Machen Sie sich vollständig mit all seinen Eigenschaften und Funktionen vertraut.
- Vergewissern Sie sich, dass sämtliche Teile des Werkzeugs vorhanden und in einwandfreiem Zustand sind. Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, lassen Sie diese ersetzen, bevor Sie das Werkzeug verwenden.

Vor dem Gebrauch

Montage

- Es wird empfohlen, die Bohrlehre vor Gebrauch auf einer Werkbank zu montieren.
- Spannen Sie die Bohrlehre einfach an einer Werkbank ein oder fixieren Sie sie mit Hilfe der Montagelöcher (8) und entsprechend geeigneten Schrauben.
- Zudem können Sie die Bohrlehre auch an einer tragbaren Montageplatte befestigen, die dann an einer entsprechend geeigneten Werkbank sicher fixiert wird. Auf diese Weise bleibt die Bohrlehre transportfähig.

Staubabsaugung

- Der magnetische Staubabsauganschluss (11) wird an den Magneten des Führungsblocks (4) befestigt (siehe Abb. I).
- Schließen Sie ein entsprechend geeignetes Staubabsaugsystem oder einen Staubsauger an.
- Schalten Sie die Absauganlage bzw. den Staubsauger ein, bevor Sie mit dem Bohren beginnen.

Bedienung

⚠ **WARNUNG!** Benutzen Sie bei der Arbeit mit diesem Gerät STETS eine Schutzbrille, eine geeignete Atemschutzmaske, Gehörschützer und geeignete Schutzhandschuhe.

⚠ **WARNUNG!** Halten Sie während des Bohrens die Bohrlehre NIEMALS mit der Hand fest; diese muss unbedingt mit Hilfe einer geeigneten Spannvorrichtung an einer Werkbank befestigt werden. Bei Nichtbeachtung können das Werkzeug beschädigt und/oder schwere Verletzungen verursacht werden.

Hinweis: Im Allgemeinen sollte zuerst die Bohrlehre und dann die Bohrtiefe eingestellt werden. Die Bohrspitze sollte mittig aus dem zu bohrenden Material austreten.

1. Die Materialstärke des Werkstückes lässt sich mit Hilfe eines Maßbandes (Abb. II) oder der Messskala (9) 0-50 mm (0-2 Zoll) bestimmen.
2. Passen Sie den Führungsblock (4) mit Hilfe der Stärkeneinstellung (6) der Materialstärke des Werkstücks an und fixieren Sie ihn mit der Arretierschraube (7) (Abb. III).
3. Schieben Sie den Tiefenanschlag (12) auf den Stufenbohrer (17) (siehe Abb. IV) und führen Sie diesen in die Bohrführung (5).
4. Arretieren Sie den Tiefenanschlag mit Hilfe des Innensechskantschlüssels (13), wenn die Spitze des Stufenbohrers 2-3 mm von der Grundplatte (10) (siehe Abb. V) entfernt ist, aber ziehen Sie diesen nicht zu fest an. Nehmen Sie danach den Bohrer aus der Bohrführung.
5. Setzen Sie das zu bearbeitende Werkstück nun im rechten Winkel zum Führungsblock und der Grundplatte ein und drücken Sie den Hebelgriff (1) nach vorn, um das Werkstück einzuspannen (siehe Abb. VI). Sollte nicht genug oder zu viel Spanndruck vorhanden sein, ziehen Sie den Hebelgriff zurück und justieren Sie die Zwinge (3) und den Feineinsteller (2) durch Drehen auf dem Gewinde (siehe Abb. VII). Drücken Sie nun den Hebelgriff erneut nach vorne, um das Werkstück einzuspannen.
6. Setzen Sie den Stufenbohrer in Ihre Bohrmaschine ein und stellen Sie diese auf die höchste Drehzahl.
7. Setzen Sie den Stufenbohrer in eine der Bohrführungen und beginnen Sie mit dem Bohrvorgang.

Hinweis: Wenn ein geeignetes Staubabsaugsystem bzw. ein Staubsauger am magnetischen Staubabsauganschluss (11) angeschlossen ist, schalten Sie dieses ein, bevor Sie mit dem Bohren beginnen.

8. Bohren Sie in mehreren Arbeitsschritten, damit eine gute Span- und Staubabfuhr gewährleistet ist, bis der Tiefenanschlag bündig mit der Bohrführung liegt. Entfernen Sie dann den Bohrer aus der Bohrführung (siehe Abb. VIII).
9. Lösen Sie die Zwinge und entnehmen Sie das mit dem Taschenloch versehende Werkstück (siehe Abb. IX). Nun können Sie Taschenlochschaublen und -stößel einsetzen. Beziehen Sie sich für geeignete Schraubengrößen auf die nachstehende Tabelle.

Holzstärke	Schraubengröße
13-18 mm (½ Zoll – ⅞ Zoll)	25 mm (1 Zoll)
19-25 mm (¾ Zoll – 1 Zoll)	30 mm (1¼ Zoll)
26-30 mm (1 Zoll – 1¼ Zoll)	35 mm (1½ Zoll)
31-37 mm (1¼ Zoll – 1⅞ Zoll)	50 mm (2 Zoll)
≥38 mm (≥1 Zoll – ½ Zoll)	60 mm (2½ Zoll)

Hinweis: Verwenden Sie bei der Bearbeitung von Hartholz stets Taschenlochschaublen mit Feingewinde.

Tipps

- Verwenden Sie stets eine Stützplatte, wenn Sie Holzverbindungen erstellen (siehe Abb. X).
- Die Bohrlehre kann zur Herstellung von Holzrahmen und Gehrungsverbindungen verwendet werden (siehe Abb. XI).
- Unter anderem kann die Bohrlehre auch zum Verbinden von Holzplatten verwendet werden (siehe Abb. XII).

Zubehör

- Ein umfassendes Zubehörsortiment einschließlich verschiedener Bohrschablonen, Taschenlochstößel, -schrauben und -bohrer ist über Ihren Triton-Fachhandel erhältlich.
- Ersatzteile können über Ihren Triton-Fachhandel sowie über www.toolsparesonline.com bezogen werden.

Lagerung

- Bewahren Sie diesen Artikel sorgfältig an einem sicheren, trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Kontakt

Informationen zu Reparatur- und Kundendiensten erhalten Sie unter der Rufnummer (+44) 1935/382222.

Webseite: www.tritontools.com

GB-Postanschrift:

Toolstream Ltd.
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, Großbritannien

EU-Postanschrift:

Toolstream B.V.
Hogeweg 39
5301 LJ Zaltbommel
Niederlande

Garantie

Zur Anmeldung Ihrer Garantie besuchen Sie bitte unsere Website tritontools.com* und tragen dort Ihre persönlichen Daten ein.

Kaufinformation

Kaufdatum: ___/___/___

Modell: **TW7PHJ**

Bewahren Sie bitte Ihren Beleg als Kaufnachweis auf.

Wenn sich Teile dieses Produkts innerhalb von 3 Jahren ab Originalkaufdatum infolge fehlerhafter Materialien oder Arbeitsausführung als defekt erweisen, garantiert Triton der kaufenden Person mangelhafte Teile nach eigenem Ermessen entweder kostenlos zu reparieren oder zu ersetzen.

Diese Garantie gilt nicht für kommerzielle Verwendung und erstreckt sich nicht auf normalen Verschleiß oder Schäden infolge von Unfall, Missbrauch oder unsachgemäßer Verwendung.

*Bitte registrieren Sie Ihren Artikel innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf online.

Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Ihre gesetzlich festgelegten Rechte werden dadurch nicht eingeschränkt.

Traduzione delle istruzioni originali

Introduzione

Grazie per aver acquistato questo accessorio Triton. Queste istruzioni contengono informazioni utili per il funzionamento sicuro ed affidabile del prodotto. Per essere sicuri di utilizzare al meglio il potenziale dell'utensile si raccomanda pertanto di leggere a fondo questo manuale. Conservare il manuale in modo che sia sempre a portata di mano e accertarsi che l'operatore dell'elettrotensile lo abbia letto e capito a pieno. Conservare le istruzioni con il prodotto per eventuali consultazioni future.

Descrizione dei simboli

La targhetta sul tuo strumento può mostrare simboli. Questi rappresentano informazioni importanti sul prodotto o istruzioni sul suo utilizzo.



Indossare una protezione acustica
Indossare una protezione per gli occhi
Indossare una protezione respiratoria
Indossare un casco protettivo



Indossare una protezione per le mani



AVVERTENZA - Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere il manuale di istruzioni



Attenzione!



Protezione ambientale

I rifiuti di prodotti elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Riciclare dove esistono strutture idonee. Verificare con le autorità locali o con il vostro rivenditore per consigli sul riciclaggio

Avvertenze generali di sicurezza

⚠ **AVVERTENZA:** Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, istruzioni, illustrazioni e le specifiche fornite con questo utensile elettrico. La non osservanza delle seguenti istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimenti futuri.

1) Sicurezza nell'area di lavoro

- Mantenere l'area di lavoro pulita e adeguatamente illuminata.** Zone in disordine e buie favoriscono gli incidenti.
- Non usare gli elettrotensili in presenza di atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas e polveri infiammabili.** Gli elettrotensili producono scintille che potrebbero accendere le polveri o i fumi.
- Tenere i bambini e le persone non coinvolte nei lavori a distanza di sicurezza durante l'impiego dell'utensile elettrico.** Le distrazioni possono far perdere il controllo.

2) Sicurezza personale

- Se si utilizza un dispositivo elettrico, stare attenti, prestare attenzione a quello che si sta facendo e usare il buon senso. Non utilizzare un dispositivo elettrico quando si è stanchi o sotto l'influsso di droghe, alcolici o farmaci.** Un momento di disattenzione durante l'uso di utensili elettrici può provocare gravi lesioni personali.
- Usare dispositivi per la protezione personale. Indossare sempre protezioni per gli occhi.** I dispositivi per la sicurezza personale, come le mascherine antipolvere, le calzature di sicurezza antiscivolo, il casco e la cuffia, se usati in maniera appropriata, riducono i rischi di lesioni alle persone.
- Verificare che il dispositivo sia scollegato dalla presa di corrente prima di fissare o sostituire eventuali accessori o eseguire eventuali regolazioni.**
- Prevenire l'avvio involontario.** Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di arresto (OFF) prima di attaccare la presa e/o batteria, prendere in mano o trasportare l'utensile.
- Rimuovere tutte le chiavi di regolazione e le chiavi inglesi prima di accendere l'apparecchio.** Un utensile o una chiave che si trovi in una parte rotante della macchina può provocare lesioni personali.
- Non eccedere. Mantenere sempre un buon equilibrio e i piedi in posizione corretta durante l'uso.** Un buon equilibrio consente di avere il massimo controllo sull'elettrotensile nelle situazioni inaspettate.
- Vestirsi con abbigliamento adeguato. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenete capelli e indumenti lontani dai componenti in movimento.** Vestiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.
- Qualora i dispositivi fossero dotati di strumenti per l'aspirazione e la raccolta delle polveri, accertatevi che tali dispositivi siano collegati e utilizzati in modo corretto.** L'utilizzo di un sistema di aspirazione può ridurre i rischi relativi alla polvere.
- Non permettere che la familiarità acquisita in seguito a un uso frequente degli strumenti porti a un atteggiamento di noncuranza relativamente ai principi di sicurezza della strumentazione.** Un uso noncurante può causare gravi lesioni e ferite in una frazione di secondo.

Avvertenze di sicurezza della dima

⚠ **AVVERTENZA:** È fondamentale familiarizzare con la corretta procedura per l'installazione della dima prima di iniziare a perforare.

⚠ **AVVERTENZA:** NON consentire che la punta della fresa venga a contatto con l'utensile.

1) Prima di forare

- Accertarsi del fatto che l'area di lavoro sia completamente libera in modo che ci sia il massimo spazio possibile disponibile.** Il tentativo di liberare lo spazio durante il funzionamento della macchina può causare gravi lesioni.
- Controllare bene che il percorso del trapano sia libero da ostruzioni.** Controllare bene che il cavo di alimentazione del trapano non tocchi alcuna parte della dima e che sia sufficientemente lungo.

- c) **Controllare bene che il piano di lavoro sia supportato in modo adeguato e saldamente fissato a un banco o a un cavalletto prima di iniziare a tagliare.** Assicurarsi che i morsetti non ostacolino il trapano.
- d) **Assicurarsi di aver montato la punta corretta.** Non utilizzare una punta smussata poiché influenzerà severamente la qualità finale del taglio.
- e) **Prima di utilizzare questa dima si consiglia di fare alcuni tagli di pratica con pezzi di scarto o altri materiali per familiarizzare con la dima.**
- 2) Durante la foratura**
- a) **Assicurarsi che la punta elicoidale non sia a contatto con il pezzo prima di avviare lo strumento.**
- b) **Aspettare che il trapano si sia fermato completamente prima di rimuoverlo dalla dima.**
- c) **Spazzare via la segatura residua dopo ogni taglio per evitare che l'area di lavoro diventi scivolosa.** Non usare mai le mani per rimuovere segatura, trucioli o sporizia intorno alla punta.
- d) **Evitare di sporgersi.** Mantenere sempre un buon equilibrio e i piedi in posizione corretta. Un buon equilibrio consente di avere il massimo controllo sull'elettrotrattensile nelle situazioni inaspettate.
- e) **Non esercitare pressione sul trapano per accelerare il taglio.** Questo darà luogo a finiture di qualità scadente, oltre a causare il danneggiamento della punta del trapano.
- f) **Se si hanno dubbi su come utilizzare questa attrezzatura in modo sicuro, si consiglia di NON USARLA.**

Familiarizzazione con il prodotto

1. Impugnatura a leva
2. Microregolatore
3. Morsetto
4. Blocco della guida
5. Guida di foratura
6. Guida dello spessore
7. Manopola di blocco
8. Foro di montaggio posteriori
9. Scala graduata laterale
10. Piastra di supporto
11. Adattatore magnetico per l'estrazione della polvere
12. Collare di profondità
13. Chiave esagonale
14. Spina
15. Vite a croce autofilettante
16. Punta del trapano
17. Punta a gradini

Uso previsto

Mini dima per fori a tasca, montabile su banco, per uso in lavori di falegnameria. Può essere utilizzata per il fissaggio di pannelli, angoli e giunture.

NON È DESTINATA ALL'USO COMMERCIALE. L'utensile deve essere utilizzato solo per lo scopo previsto. Qualsiasi altro uso rispetto a quello indicato nel presente manuale verrà considerato scorretto. L'utente, e non il produttore, sarà responsabile degli eventuali danni o delle lesioni derivanti da questi casi di errato utilizzo. Il produttore non sarà responsabile per eventuali modifiche apportate allo strumento né per eventuali danni derivanti da tali modifiche.

Disimballaggio

- Disimballare con cura e ispezionare lo strumento. Familiarizzare con tutte le sue caratteristiche e funzioni.
- Assicurarsi che tutte le parti dello strumento siano presenti e in buone condizioni. In caso di parti mancanti o danneggiate, sostituire tali parti prima di tentare di usare questo strumento.

Prima dell'uso

Montaggio

- Consigliamo di montare la dima su un banco prima dell'uso.
- La dima può essere fissata a un banco, oppure può essere fissata con viti adeguate attraverso i fori di montaggio posteriori (8).
- La dima può anche essere fissata a una tavola portatile da fissare a un banco di lavoro adeguato, in modo da renderla sia portatile che sicura.

Estrazione della polvere

- L'adattatore magnetico per l'estrazione della polvere (11) si aggancia con dei magneti al blocco della guida (4) (Fig. I).
- È possibile collegare un sistema di aspirazione della polvere o un aspiratore adeguato.
- Attivare l'aspiratore/aspirapolvere prima di forare.

Funzionamento

⚠ AVVERTENZA: Indossare SEMPRE la protezione per gli occhi, protezioni per il sistema respiratorio e l'udito e anche guanti adatti quando si utilizza questo strumento.

⚠ AVVERTENZA: NON tenere MAI la dima con le mani durante la perforatura; deve essere fissata in modo sicuro su un banco di lavoro adatto. In caso contrario si potrebbe danneggiare l'utensile e/o causare gravi lesioni personali.

Nota: in genere, dopo aver impostato la dima, si imposta la profondità di foratura. Preferibilmente, la punta del trapano dovrebbe emergere vicino al centro del materiale da forare.

1. Determinare lo spessore del materiale da forare misurando con un metro a nastro (Fig. II) o con la scala graduata laterale 0 - 50 mm (0 - 2") (9).
2. Far scorrere il blocco della guida (4) fino allo spessore del materiale da forare utilizzando la guida dello spessore (6), quindi bloccarlo in posizione con le manopole di blocco (7) (Fig. III).
3. Posizionare il collare di profondità (12) sulla punta a gradini (17) (Fig. IV) e inserirla nella guida di foratura (5).

- Quando l'estremità della punta si trova a 2 - 3 mm ($\frac{1}{8}$ ") dalla piastra di supporto (10) (Fig. V), stringere il collare di profondità con la chiave esagonale (13) senza stringere troppo, quindi rimuovere la punta dalla guida di foratura.
- Inserire il pezzo in lavorazione in modo uniforme contro il blocco della guida e la piastra di supporto e spingere in avanti l'impugnatura a leva (1) per bloccare il pezzo (Fig. VI). Se la pressione è insufficiente o eccessiva, tirare indietro l'impugnatura a leva e regolare il morsetto (3) e il microregolatore (2) ruotandoli sulla filettatura (Fig. VII), quindi spingere l'impugnatura a leva in avanti per cercare di bloccare nuovamente il pezzo.
- Inserire la punta a gradini nel trapano elettrico e impostare il trapano ad alta velocità.
- Inserire l'estremità della punta a gradini in una delle guide di foratura e avviare la foratura.

Nota: se sono collegati l'adattatore magnetico per l'estrazione della polvere (11) e un sistema di aspirazione della polvere o un aspiratore adeguato, attivarlo prima di forare.

- Forare utilizzando un'azione di taglio a stadi per eliminare i trucioli e la polvere fino a quando il collare di profondità è a filo con la guida di foratura, quindi interrompere la foratura e rimuovere dalla guida di foratura (Fig. VIII).
- Rilasciare il morsetto e rimuovere il pezzo con i fori a tasca (Fig. IX). Dopo aver praticato tutti i fori, il pezzo è pronto per le viti e i tasselli da inserire nei fori a tasca (Fig. IX). Consultare la tabella sottostante per suggerimenti sulle misure delle viti

Spessore del legname	Vite a croce autofilettate
13 - 18 mm ($\frac{1}{2}$ " - $\frac{11}{16}$ ")	25 mm (1")
19 - 25 mm ($\frac{3}{4}$ " - 1")	30 mm (1 $\frac{1}{4}$ ")
26 - 30 mm (1" - 1 $\frac{1}{4}$ ")	35 mm (1 $\frac{1}{2}$ ")
31 - 37 mm (1 $\frac{1}{4}$ " - 1 $\frac{5}{8}$ ")	50 mm (2")
≥ 38 mm (≥ 1 $\frac{1}{2}$ ")	60 mm (2 $\frac{1}{2}$ ")

Nota: per il legno duro utilizzare una filettatura sottile, per il legno morbido una filettatura grossa.

Suggerimenti

- Quando si assembla un giunto, utilizzare una tavola di supporto (Fig. X).
- La dima per fori a tasca può essere utilizzata per le giunzioni a telaio e le giunzioni oblique (Fig. XI).
- La dima per fori a tasca può essere utilizzata per unire i pannelli (Fig. XII).

Accessori

- Una gamma completa di accessori tra cui dime, tasselli, viti e punte è disponibile presso il proprio rivenditore Triton
- Le parti di ricambio sono disponibili presso il vostro rivenditore Triton oppure su www.toolsparesonline.com.

Conservazione

- Conservare questo utensile con cura in un luogo sicuro, asciutto e lontano dalla portata dei bambini.

Contatti

Per consigli tecnici e per eventuali riparazioni, si prega di contattare il nostro servizio di assistenza telefonico al numero (+44) 1935 382 222.

Sito web: www.tritontools.com

Indirizzo (RU):

Toolstream Ltd.
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, Regno Unito

Indirizzo (UE):

Toolstream B.V.
Hogeweg 39
5301 LJ Zaltbommel
Paesi Bassi

Garanzia

Per la registrazione della garanzia visitare il sito web tritontools.com* e inserire i propri dettagli.

Informazioni sull'acquisto

Data di acquisto: ___/___/___

Modello N.: **TW7PHJ**

Conservare lo scontrino come prova dell'acquisto

Triton Precision Power Tools garantisce all'acquirente di questo prodotto che, se qualsiasi parte dovesse presentare difetti di materiale o di fabbricazione entro 3 ANNI dalla data di acquisto originale, Triton riparerà o sostituirà, a sua discrezione, la parte difettosa gratuitamente.

Questa garanzia non si applica ad uso commerciale né si estende alla normale usura o a danni a seguito di incidenti, abuso o uso improprio dell'utensile.

Registra il tuo prodotto on-line entro 30 giorni dall'acquisto.

Vengono applicati i termini e le condizioni generali.

Ciò non pregiudica i tuoi diritti legali

Introducción

Gracias por haber elegido esta herramienta Triton. Estas instrucciones contienen la información necesaria para utilizar este producto de forma segura y eficaz. Lea atentamente este manual para obtener todas las ventajas y características únicas de su nueva herramienta. Conserve este manual a mano y asegúrese de que todas las personas que utilicen esta herramienta lo hayan leído y entendido correctamente. Guarde estas instrucciones con el producto para poder consultarlas en el futuro.

Descripción de los símbolos

Los siguientes símbolos pueden aparecer en la placa de características de su herramienta. Estos símbolos representan información importante sobre el producto o instrucciones relativas a su uso.



Lleve protección auditiva
Lleve protección ocular
Lleve protección respiratoria
Lleve un casco de seguridad



Lleve guantes de seguridad



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender completamente el manual de instrucciones



¡Peligro!



Protección medioambiental

Los productos metálicos usados no se deben mezclar con la basura convencional. Están sujetos al principio de recogida selectiva. Solicite información a su ayuntamiento o distribuidor sobre las opciones de reciclaje

Instrucciones de seguridad

⚠ ADVERTENCIA: Lea siempre cuidadosamente todas las advertencias e instrucciones seguridad para utilizar este producto de forma segura. El incumplimiento de todas las instrucciones indicadas a continuación puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.

Conserve estas instrucciones de seguridad para futura referencia.

1) Seguridad en el área de trabajo

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas desordenadas y poco iluminadas pueden provocar accidentes.
- No utilice herramientas eléctricas en ambientes explosivos que contengan líquidos, gases o polvos inflamables.** Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden incendiar el polvo o los vapores.

- Mantenga a las personas y niños alejados de la zona de trabajo.** Las distracciones pueden hacerle perder el control de la herramienta.

2) Seguridad personal

- Manténgase alerta, fíjese en lo que está haciendo y use el sentido común cuando esté utilizando una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** Distraerse mientras esté utilizando una herramienta eléctrica puede provocar lesiones corporales graves.
- Utilice siempre equipo de protección personal. Use siempre protección ocular.** El uso de dispositivos de seguridad personal (mascarillas antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco de protección y protección auditiva) reducirá el riesgo de lesiones.
- Asegúrese siempre de que la herramienta esté desconectada de la toma eléctrica antes de cambiar accesorios o realizar cualquier ajuste.**
- Evite el arranque accidental.** Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de enchufar, colocar la batería o transportar la herramienta.
- Retire todas las llaves de ajuste antes de encender la herramienta.** Una llave colocada sobre una parte móvil de la herramienta eléctrica puede causar lesiones graves.
- No adopte posturas forzadas. Mantenga la postura y el equilibrio en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- Vístase de manera apropiada. No lleve ropa holgada ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y guantes lejos de las piezas en movimiento.** La ropa holgada, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.
- Utilice siempre un dispositivo de extracción de polvo/aspiradora y asegúrese de utilizarlos de manera apropiada.** El uso de estos dispositivos reducirá los peligros relacionados con el polvo.
- No deje que la familiaridad con el producto a base de utilizarlo repetidamente sustituya las normas de seguridad indicadas para utilizar esta herramienta.** Utilizar esta herramienta de forma incorrecta puede causar daños y lesiones personales.

Instrucciones de seguridad para guías de agujeros ocultos

⚠ ADVERTENCIA: Es esencial familiarizarse totalmente con el procedimiento correcto para configurar la plantilla antes de efectuar el corte.

⚠ ADVERTENCIA: NUNCA permita que la fresa esté en contacto con la guía.

1) Antes de perforar

- Asegure que el área de trabajo esté totalmente despejada de modo que ofrezca la mayor cantidad de espacio disponible.** Despejar el espacio durante el funcionamiento de la herramienta puede provocar lesiones graves.

- b) **Asegúrese de que el recorrido de la fresadora esté siempre despejado.** Asegúrese de que el cable de alimentación de la fresadora está alejado de la plantilla y tenga la longitud suficiente.
- c) **Antes de iniciar el corte asegure siempre que la encimera esté correctamente apoyada y sujeta firmemente sobre un banco de trabajo o caballete.** Asegúrese de que las abrazaderas no obstaculicen la fresadora.
- d) **Asegúrese de instalar una fresa adecuada.** No utilice una fresa desafilada, ya que afectará gravemente a la calidad de la junta final.
- e) **Antes de utilizar esta plantilla, realice algunas juntas de práctica con recortes de encimeras u otros materiales para familiarizarse con la misma.**

2) Durante la perforación

- a) **Asegúrese de que la broca esté en contacto con la pieza de trabajo antes comenzar a perforar.**
- b) **Deje que la fresa se detenga por completo antes de retirar la fresadora de la guía.**
- c) **Barra los restos de aserrín después de cada corte para evitar riesgos en la zona de trabajo.** No utilice nunca las manos para retirar aserrín, virutas o residuos cerca de la broca.
- d) **No extienda demasiado la guía.** Mantenga la postura y el equilibrio en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- e) **No fuerce la fresadora para que funcione más rápido.** Esto provocará un acabado de mala calidad y podría dañar la fresa.
- f) **Si tiene alguna duda sobre el funcionamiento de este producto, NO LO UTILICE.**

Características del producto

1. Palanca
2. Microajustador
3. Abrazadera
4. Conjunto de la guía
5. Guía
6. Escala de grosor
7. Perilla de bloqueo
8. Orificio de montaje
9. Escala lateral
10. Base
11. Adaptador magnético para extracción de polvo
12. Tope de profundidad
13. Llave hexagonal
14. Tapón de madera
15. Tornillo
16. Atornillador
17. Broca escalonada

Aplicaciones

Guía para taladro de banco indicada para realizar agujeros ocultos en piezas de madera. Indicada para realizar ensambles en paneles, esquinas y juntas a inglete.

NO INDICADO PARA USO COMERCIAL. Este producto SOLO debe utilizarse para el propósito para la cual ha sido diseñado. Cualquier uso distinto a los mencionados en este manual se considerará un uso incorrecto. El fabricante no se hará responsable por los daños causados debido a la utilización incorrecta de esta herramienta. El fabricante no se hace responsable de ningún daño causado por la modificación de este producto.

Desembalaje

- Desembale e inspeccione la herramienta con cuidado. Familiarícese con todas sus características y funciones.
- Asegúrese de que el embalaje incluya todas las piezas y compruebe que estén en buenas condiciones. Si faltan piezas o están dañadas, sustitúyalas antes de utilizar esta herramienta.

Antes de usar

Montaje

- Se recomienda instalar la guía sobre un banco de trabajo.
- Esta guía puede sujetarse en un banco de trabajo mediante una abrazadera o utilizando los orificios de montaje (8).
- Esta guía también puede montarse sobre un panel de madera y posteriormente sobre un banco de trabajo.

Extracción de polvo

- Coloque el adaptador magnético para extracción de polvo (11) sobre los imanes situados en el conjunto de la guía (4) (Fig. I).
- Ahora podrá conectar una aspiradora o dispositivo de aspiración.
- Encienda primero la aspiradora antes de perforar la pieza de trabajo.

Funcionamiento

⚠ **ADVERTENCIA:** Lleve SIEMPRE protección adecuada cuando utilice esta herramienta, incluido protección ocular, protección auditiva y guantes de protección.

⚠ **ADVERTENCIA:** NUNCA sujete la guía con las manos cuando esté perforando. Sujete la guía de forma segura sobre una pieza o banco de trabajo. No seguir estas indicaciones podría causar lesiones personales y dañar esta herramienta.

Nota: Generalmente, deberá ajustar la guía y a continuación el tope de profundidad de la broca. La punta de la broca debería introducirse hasta la mitad del grosor de la pieza de trabajo.

1. Determine el grosor de la pieza de trabajo utilizando un flexómetro (Fig. II) o mediante la escala lateral de la guía 0-50 mm (0-2") (9).
2. Mueva el conjunto de la guía (4) y utilice escala de grosor (6) para ajustar la guía al mismo grosor que la pieza de trabajo. A continuación, fije la guía mediante las perillas de bloqueo (7) (Fig. III).
3. Introduzca el tope de profundidad (12) en la broca escalonada (17) (Fig. IV) y colóquelo sobre la guía (5).

4. Cuando la punta de la broca sobresalga entre 2-3 mm ($\frac{1}{8}$ " de la base (8) (Fig. V), apriete (no completamente) el tope de profundidad usando la llave hexagonal (13) y a continuación retire la broca fuera de la guía.
5. Introduzca la pieza de trabajo contra el conjunto de la guía y la base. A continuación, tire la palanca (1) hacia delante para sujetar la pieza de trabajo (Fig. VI). Si la pieza de trabajo está suelta o demasiado apretada, tire de la palanca hacia atrás y ajuste la abrazadera (3) y girando el microajustador (2) a una vuelta (Fig. VII). A continuación, tire de la palanca hacia delante para sujetar de nuevo la pieza de trabajo.
6. Coloque la broca escalonada en el taladro y ajuste el taladro a una velocidad alta.
7. Introduzca la punta de la broca escalonada dentro de la guía para realizar el agujero.

Nota: Encienda primero la aspiradora conectada previamente en el adaptador para extracción de polvo (11) antes de realizar el agujero.

8. Realice el agujero hasta que el tope de profundidad esté a ras con la guía. A continuación, detenga el taladro y retire la guía (Fig. VIII).
9. Afloje la abrazadera para retirar la pieza de trabajo con los orificios perforados. (Fig. IX). Ahora la pieza de trabajo estará preparada para introducir los tornillos y los tacos de madera. A continuación, le mostramos los tornillos con los tamaños más recomendados según el grosor del material.

Grosor de la pieza de trabajo	Tornillo
13-18 mm / $\frac{1}{2}$ "- $\frac{1}{16}$ "	25 mm / 1"
19-25 mm / $\frac{3}{4}$ "-1"	30 mm / $\frac{1}{4}$ "
26-30 mm / 1"- $1\frac{1}{4}$ "	35 mm / $1\frac{1}{2}$ "
31-37 mm / $1\frac{1}{4}$ "- $1\frac{1}{8}$ "	50 mm / 2"
≥ 38 mm / $\geq 1\frac{1}{2}$ "	60 mm / $2\frac{1}{2}$ "

Nota: Utilice un tornillo de rosca fina para maderas duras y un tornillo de rosca gruesa para maderas blandas.

Consejos

- Utilice un tablero como soporte cuando vaya a realizar un ensamble (Fig. X).
- Esta guía puede utilizarse para realizar marcos y ensambles a inglete (Fig. XI).
- Esta guía puede utilizarse para ensamblar paneles (Fig. XII).

Accesorios

- Existen gran variedad de accesorios, guías, tapones, tornillos y atornilladores para esta herramienta disponibles en su distribuidor Triton más cercano.
- Las piezas de repuesto pueden obtenerse a través de su distribuidor Triton o en www.toolsaresonline.com

Almacenaje

- Guarde esta herramienta y accesorios en un lugar seco y seguro fuera del alcance de los niños.

Contacto

Servicio técnico de reparación - Tel: (+44) 1935 382 222

Web: www.tritontools.com

Dirección (RU):

Toolstream Ltd.
Boundary Way}
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, Reino Unido.

Dirección (UE):

Toolstream B.V.
Hogeweg 39
5301 LJ Zaltbommel
Países Bajos.

Garantía

Para registrar su garantía, visite nuestra página Web en tritontools.com* e introduzca sus datos personales.

Recordatorio de compra

Fecha de compra: ___/___/___

Modelo: **TW7PHJ**

Conserve su recibo como prueba de compra.

Las herramientas Triton disponen de un período de garantía de 3 años. Para obtener esta garantía, deberá registrar el producto online en un plazo de 30 días contados a partir de la fecha de compra. Si durante ese período apareciera algún defecto en el producto debido a la fabricación o materiales defectuosos, Triton se hará cargo de la reparación o sustitución del producto adquirido.

Está garantía no se aplica al uso comercial por desgaste de uso normal, daños accidentales o por mal uso de esta herramienta.

* Registre el producto online en un plazo de 30 días contados a partir de la fecha de compra.

Se aplican los términos y condiciones.

Esto no afecta a sus derechos legales como consumidor.

Tradução das instruções originais

Introdução

Obrigado por comprar esta ferramenta Triton. Este manual contém as informações necessárias para a operação segura e eficiente deste produto. Este equipamento apresenta recursos exclusivos, e mesmo que você esteja familiarizado com produtos similares, é necessário ler o manual cuidadosamente para garantir que as instruções sejam totalmente compreendidas. Mantenha este manual sempre à mão, e assegure-se de que todos os usuários da ferramenta leram e compreenderam completamente seu conteúdo. Guarde todos os avisos e instruções para consulta futura.

Descrição dos símbolos

A placa de identificação de sua ferramenta poderá apresentar alguns símbolos. Estes indicam informações importantes sobre o produto, ou instruções sobre seu uso.



Use proteção auricular
Use proteção ocular
Use proteção respiratória
Use proteção de cabeça



Use proteção nas mãos



AVISO: Para reduzir o risco de lesões, o usuário deve ler o manual de instruções



Cuidado!



Proteção ambiental

O descarte de produtos metálicos não deve ser feito no lixo doméstico. Faça a reciclagem em locais próprios para isso. Consulte as autoridades locais ou seu revendedor para saber como reciclar.

Avisos de segurança geral

⚠ AVISO: Leia todos os avisos, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com esta ferramenta. O descumprimento das instruções pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

Guarde todos os avisos e instruções para consulta futura.

1) Segurança na área de trabalho

- Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** Áreas desorganizadas ou escuras facilitam os acidentes.
- Não opere ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, como na presença de líquidos, gases ou serragens inflamáveis.** Ferramentas elétricas produzem faíscas que podem inflamar a serragem ou os gases.
- Mantenha as crianças, observadores e animais à distância, quando operar ferramentas elétricas.** Distrações podem fazer você perder o controle.

2) Segurança pessoal

- Mantenha-se alerta, preste atenção no que faz e use de bom senso enquanto opera a ferramenta elétrica. Não use ferramentas elétricas quando estiver cansado ou sob influência de drogas, álcool ou medicamentos.** Um momento de desatenção, quando se opera uma ferramenta elétrica, pode resultar em ferimentos pessoais graves.
- Use equipamentos de proteção individual. Use sempre proteção ocular.** Equipamentos de proteção como máscara respiratória, calçados de proteção antiderrapantes, capacete ou protetores auditivos, usados de acordo com as condições apropriadas, reduzem a ocorrência de ferimentos.
- Assegure-se de que a ferramenta está desconectada da fonte de alimentação, antes de instalar ou trocar acessórios, ou fazer quaisquer ajustes.**
- Evite partidas não intencionais.** Certifique-se de que o interruptor esteja na posição desligada, antes de conectar a ferramenta à fonte de alimentação e/ou bateria, quando estiver transportando a ferramenta.
- Remova todas as chaves ou ferramentas de trabalho, antes de ligar a ferramenta elétrica.** Uma chave deixada em uma peça rotativa da ferramenta elétrica poderá resultar em ferimentos.
- Não se estique demais. Mantenha sempre o equilíbrio e os pés em local firme.** Isto permite um melhor controle da ferramenta em situações inesperadas.
- Vista-se apropriadamente. Não use joias, nem roupas largas. Mantenha cabelos e roupas longe das peças móveis.** Roupas largas, joias e cabelos longos podem ficar presos nas peças móveis
- Se for utilizar dispositivos para a aspiração e coleta de pó, assegure-se de que estejam conectados e sejam usados corretamente.** O uso da coleta de pó pode reduzir os riscos associados ao excesso de pó.
- Não deixe que a familiaridade adquirida com o uso da ferramenta o torne complacente e ignore os princípios de segurança da ferramenta.** Uma ação descuidada pode causar danos sérios em uma fração de segundo.

Avisos de segurança para o gabarito

⚠ AVISO: É essencial familiarizar-se totalmente com o procedimento correto para a montagem do gabarito antes de tentar iniciar perfurações.

⚠ AVISO: NÃO permita que a broca faça contato com o gabarito.

1) Antes de perfurar

- Certifique-se de que a área de trabalho esteja sem obstáculos, disponibilizando o máximo de espaço de trabalho.** A tentativa de liberar espaço durante a operação da máquina poderá resultar em ferimentos graves.
- Certifique-se de que o caminho da furadeira esteja livre de obstruções.** Certifique-se de que o cabo de alimentação da furadeira esteja afastado do gabarito e que seja de comprimento adequado.

- c) **Certifique-se sempre de que o gabarito esteja apoiado adequadamente e preso firmemente numa bancada ou cavalete antes de fazer perfurações.** Certifique-se de que as braçadeiras não atrapalhem a furadeira.
- d) **Certifique-se de instalar a broca correta.** Não use uma broca cega, pois isso afetará gravemente a qualidade da junta final.
- e) **Antes de usar este gabarito, pratique fazer algumas juntas com sobras de madeira ou outros materiais adequados para a ferramenta que está sendo usada para se familiarizar com o gabarito.**
- 2) Durante a perfuração**
- a) **Certifique-se sempre de que a broca não esteja tocando na peça de trabalho antes de iniciar a perfuração.**
- b) **Deixe a furadeira parar por completo antes de removê-la do gabarito.**
- c) **Limpe a serragem depois de cada corte para evitar riscos na área de trabalho.** Nunca use as mãos para retirar serragem, aparas ou resíduos perto da broca.
- d) **Não estenda o gabarito demais.** Mantenha-se sempre equilibrado e com os pés estáveis. Isso permite o controle melhor da ferramenta elétrica em situações inesperadas.
- e) **Não tente forçar a furadeira a operar muito rápido.** Isso resultará num acabamento de baixa qualidade e pode danificar a broca.
- f) **Caso tenha dúvida sobre como usar este gabarito ou sua furadeira com segurança, NÃO USE.**

Familiarização com o produto

1. Alça de alavanca
2. Ajustador fino
3. Braçadeira
4. Bloco de guia
5. Guia de perfuração
6. Guia de espessura
7. Botão de travamento
8. Furo escareado de montagem em bancada
9. Escala lateral
10. Placa de base
11. Adaptador magnético de extração de poeira
12. Colar de profundidade
13. Chave Allen
14. Cavilha
15. Parafuso
16. Peça acionadora
17. Broca escalonada

Uso pretendido

Gabarito para furos angulados de juntas, montável em bancada para uso em trabalhos de marcenaria. Pode ser usado para fixação de painéis, cantos e juntas de esquadria.

PRODUTO PARA USO NÃO COMERCIAL. A ferramenta só deve ser usada para a finalidade prescrita. Qualquer tipo de uso não mencionado neste manual será considerado um caso de mau uso. O usuário, e não o fabricante, é responsável por todos os danos e ferimentos decorrentes dos casos de mau uso. O fabricante não se responsabilizará por modificações feitas na ferramenta, nem por quaisquer danos que resultem de tais modificações.

Desembalagem da sua ferramenta

- Desembale e inspecione cuidadosamente seu produto. Familiarize-se com todos os seus recursos e funções.
- Certifique-se de que todas as peças do produto estão presentes e em bom estado. Caso estejam faltando peças ou existam peças danificadas, substitua-as primeiro, antes de tentar usar a ferramenta.

Antes do uso

Montagem

- Recomenda-se que este gabarito seja montado em uma bancada antes do uso.
- O gabarito pode ser preso numa bancada com braçadeiras, ou fixado usando parafusos adequados através dos furos escareados de montagem na bancada (8).
- O gabarito também pode ser fixado em uma placa de montagem portátil que seria fixada numa bancada de trabalho adequada, o que torna o gabarito portátil e seguro.

Extração de pó

- O Adaptador magnético de extração de pó (11) se prende nos ímãs do Bloco Guia (4) (Fig. I).
- Um sistema de extração de pó ou aspirador adequado pode ser conectado.
- Ligue o extrator de pó/aspirador antes de perfurar.

Operação

⚠ **AVISO:** Use SEMPRE proteção ocular, auricular e respiratória adequada e luvas apropriadas ao trabalhar com esta máquina.

⚠ **AVISO:** NUNCA segure o gabarito com a mão durante a perfuração; ele deve ser fixado firmemente numa bancada de trabalho adequada. Não fazer isso pode danificar a ferramenta e/ou causar ferimentos graves.

Observação: De modo geral, ajuste o gabarito primeiro antes de marcar a profundidade da broca. Idealmente, a ponta da broca deve emergir perto do meio do material que está sendo perfurado.

1. Verifique a espessura do material a ser perfurado com uma fita métrica (Fig. II) ou com a escala lateral de 0 a 50 mm (0 a 2") (9).
2. Deslize o bloco guia (4) para cima para corresponder à espessura do material que está sendo perfurado usando a Guia de Espessura (6) e trave na posição usando os botões de travamento (7) (Fig. III).
3. Coloque o colar de profundidade (12) na broca escalonada (17) (Fig. IV) e insira na guia de perfuração (5).

- Quando a ponta da broca estiver a 2 a 3 mm ($\frac{1}{8}$ " da placa de base (10) (Fig. V), aperte o colar de profundidade usando a chave sextavada (13), mas não aperte demais e, em seguida, remova a broca da guia de perfuração.
- Insira a peça de trabalho diretamente contra o bloco guia e a placa de base e empurre a alça da alavanca (1) para frente para prender a peça (Fig. VI). Se não houver pressão suficiente ou excessiva, puxe a alavanca para trás e ajuste o prendedor (3) e o ajustador fino (2) girando-os na rosca (Fig. VII) e, em seguida, empurre a alavanca para frente para tentar prender a peça novamente.
- Insira a broca escalonada na furadeira elétrica e ajuste a furadeira para alta velocidade.
- Insira a ponta da broca escalonada em uma das guias de perfuração e inicie a perfuração.

Observação: Se o adaptador magnético de extração de pó (11) e um sistema de extração de pó, ou aspirador adequado, estiver conectado, ligue-o antes de perfurar.

- Perfure com ação de corte em etapas para a remoção de cavacos e poeira até o colar de profundidade encostar na guia de perfuração, em seguida, pare de perfurar e remova da guia de perfuração (Fig. VIII)
- Afrouxe o prendedor e remova a peça de trabalho com o furo angulado (Fig. IX). A peça está pronta com os furos angulados para os parafusos e cavilhas. Veja a tabela abaixo para obter os tamanhos de parafuso recomendados.

Espessura da madeira	Parafuso
13 – 18 mm ($\frac{1}{2}$ " – $\frac{11}{16}$ ")	25 mm (1")
19 – 25 mm ($\frac{3}{4}$ " – 1")	30 mm (1 $\frac{1}{4}$ ")
26 – 30 mm (1" – 1 $\frac{1}{4}$ ")	35 mm (1 $\frac{1}{2}$ ")
31 – 37 mm (1 $\frac{1}{4}$ " – 1 $\frac{5}{8}$ ")	50 mm (2")
≥ 38 mm (≥ 1 $\frac{1}{2}$ ")	60 mm (2 $\frac{1}{2}$ ")

Observação: Para madeira de lei, use uma rosca fina e, para madeira macia, use uma rosca grossa.

Dicas

- Utilize uma placa de apoio para montar a junta (Fig. X).
- O gabarito para furos angulados de juntas pode ser usado para juntas de molduras e de meio esquadria (Fig. XI).
- O gabarito pode ser usado para juntar painéis (Fig. XII).

Acessórios

- O revendedor da Triton oferece uma ampla gama de acessórios para esta ferramenta, incluindo gabaritos, cavilhas, parafusos e brocas.
- Peças de reposição podem ser obtidas em seu revendedor Triton ou através do site www.toolsaresonline.com.

Armazenamento

- Guarde a máquina com cuidado num lugar seguro e seco, fora do alcance das crianças.

Contato

Para obter orientações técnicas ou sobre reparos, ligue para o número da Assistência ao Cliente: (+44) 1935 382 222.

Web: www.tritontools.com

Endereço (RU):
Toolstream Ltd.
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, Reino Unido

Endereço (UE):
Toolstream B.V.
Hogeweg 39
5301 LJ Zaltbommel
Países Baixos

Garantia

Para registrar sua garantia, visite nosso site em tritontools.com* e cadastre suas informações.

Registro de compra

Data de compra: ___/___/___

Modelo: **TW7PHJ**

Retenha sua nota fiscal como comprovante de compra.

A Triton Precision Power Tools garante ao comprador deste produto que se qualquer peça estiver comprovadamente defeituosa devido a falhas de material ou mão de obra durante os próximos 3 anos a partir da data da compra original, Triton irá reparar ou, a seu critério, substituir a peça defeituosa sem custo. Esta garantia não se aplica ao uso comercial nem se estende ao desgaste normal ou a danos decorrentes de acidente, abuso ou uso indevido.

* Registre-se online dentro de 30 dias após a compra.

Termos e condições aplicáveis.

Isto não afeta seus direitos legais.

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup narzędzia marki Triton. Zapoznaj się z niniejszymi instrukcjami: zawierają one informacje niezbędne dla bezpiecznej i wydajnej obsługi produktu. Produkt posiada szereg unikalnych funkcji, dlatego też, nawet, jeśli jesteś zaznajomiony z podobnymi produktami, przeczytanie tego podręcznika jest niezbędne w celu pełnego zrozumienia instrukcji obsługi. Przechowuj niniejsze instrukcje w zasięgu ręki i upewnij się, że użytkownicy narzędzia przeczytali i w pełni zrozumieli wszystkie zalecenia. Przechowaj tę instrukcję wraz z produktem do wykorzystania w przyszłości.

Opis symboli

Tabela znamionowa zawiera symbole dotyczące narzędzia. Stanowią one istotne informacje o produkcie lub instrukcje dotyczące jego stosowania.



Należy nosić środki ochrony słuchu
Należy nosić okulary ochronne
Należy nosić środki ochrony dróg oddechowych
Należy używać kasku ochronnego



Należy nosić rękawice ochronne



OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, użytkownik musi przeczytać i w pełni zrozumieć instrukcję obsługi



Uwaga!



Ochrona środowiska

Zużytych produktów metalowych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Jeśli jest to możliwe, należy przekazać produkt do punktu recyklingu. W celu uzyskania wskazań dotyczących recyklingu należy skontaktować się z władzami lokalnymi lub sprzedawcą.

Ogólne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, instrukcje, ilustracje i specyfikacje dołączone do wiertarki elektrycznej, która ma być używana w połączeniu z tym przyrządem. Niezastosowanie się do wszystkich instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub poważne obrażenia.

Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje na przyszłość.

1) Bezpieczeństwo obszaru pracy

a) **Zadbaj o prawidłową higienę i prawidłowe oświetlenie obszaru pracy.** Zagracone lub ciemne obszary sprzyjają wypadkom.

- b) **Nie używaj elektronarzędzi w atmosferze wybuchowej, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów.** Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłu lub oparów.
- c) **Podczas pracy z elektronarzędziem należy trzymać dzieci, osoby postronne i zwierzęta z dala od urządzenia.** Nieuwaga może spowodować utratę kontroli.

2) Bezpieczeństwo osobiste

- a) **Podczas korzystania z elektronarzędzi bądź czujny, uważaj, co robisz i zachowaj zdrowy rozsądek. Nie używaj elektronarzędzia, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.** Chwila nieuwagi podczas obsługi urządzenia może spowodować poważne obrażenia ciała.
- b) **Korzystaj ze środków ochrony osobistej. Zawsze stosuj środki ochrony oczu.** Wyposażenie ochronne, takie jak maska przeciwpyłowa, obuwie robocze antypoślizgowe na szorstkiej podszewie, kask ochronny lub nauszki ochronne używane w odpowiednich warunkach, zmniejsza ryzyko obrażeń.
- c) **Zawsze należy odłączyć urządzenie od zasilania przed zamocowaniem lub wymianą jakichkolwiek akcesoriów lub dokonaniem regulacji.**
- d) **Zapobiegaj przypadkowemu włączeniu urządzenia.** Przed podłączeniem do źródła zasilania i / lub akumulatora, podnoszeniem lub przenoszeniem narzędzia, upewnij się, że przelącznik zasilania znajduje się w pozycji wyłączonej.
- e) **Przed włączeniem elektronarzędzia usuń z niego wszelkie klucze regulacyjne.** Narzędzie lub klucz pozostawiony w obracającej się części elektronarzędzia może spowodować obrażenia ciała.
- f) **Nie wychylaj się. W każdej chwili zachowuj odpowiednią pozycję i równowagę.** Umożliwia to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- g) **Noś odpowiednią odzież. Nie zakładaj do pracy z elektronarzędziem luźnej odzieży ani biżuterii. Trzymaj włosy, odzież i rękawice z dala od ruchomych części urządzenia.** Luźne ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części.
- h) **Jeśli do zestawu załączone są urządzenia do podłączenia mechanizmów odsysania i zbierania pyłu, sprawdź czy są one przyłączone i prawidłowo zamocowane.** Korzystanie z urządzenia odsysającego pył może zmniejszyć zagrożenie związane z pyłami.
- i) **Nie pozwól aby znajomość urządzenia, pozwoliła na ignorowanie zasad bezpieczeństwa.** Nieostrożne działanie może doprowadzić do poważnych obrażeń w ciągu sekund.

Ogólne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa korzystania z szablonu do łączenia blatów

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem cięcia należy zapoznać się z prawidłową procedurą ustawiania przyrządu.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** NIE POZWÓL aby wiertło zetknęło się z szablonem.

1) Przed wierceniem

- a) **Należy się upewnić, że obszar pracy jest kompletnie czysty i dostępna jest wystarczająca powierzchnia robocza wymagana do pracy.** Próba oczyszczenia przestrzeni roboczej podczas pracy urządzenia może spowodować poważne obrażenia.
- b) **Należy się upewnić, że linia wiercenia jest utrzymywana w czystości od wszelkich zabrudzeń.** Ponadto należy dopilnować, że przewód zasilający wiertarkę znajduje się z daleka od niej i jest odpowiedniej długości.
- c) **Należy zawsze się upewnić, że przyrząd jest odpowiednio wsparty i solidnie zabezpieczony.** Upewnij się, że zaciski nie utrudniają pracy wiertarki.
- d) **Upewnij się, że masz zamontowane odpowiednie wiertło.** Nie używaj tępego wiertła, ponieważ poważnie wpłynie to na jakość końcowego połączenia.
- e) **Przed użyciem tego przyrządu należy wykonać kilka połączeń próbnych przy użyciu ściągów drewna lub innych materiałów odpowiednich dla używanego narzędzia, aby zapoznać się z przyrządem.**

2) W trakcie wiercenia

- a) **Przed rozpoczęciem pracy należy się upewnić, że wiertło znajduje się w odpowiedniej odległości od obrabianego materiału.**
- b) **Przed wyjęciem wiertła z przyrządu należy poczekać na jego całkowite zatrzymanie.**
- c) **Po każdym cięciu należy zamieść resztki pyłu z piły, aby zapobiec zagrożeniom w miejscu pracy.** Nigdy nie używaj rąk do usuwania trocin, wiórów lub odpadów w pobliżu wiertła.
- d) **Nie wolno przeciążać przyrządu.** Zawsze utrzymuj stabilną pozycję i równowagę. Umożliwia to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- e) **Nie należy przeciążać przyrządu, zbyt szybką pracą.** Spowoduje to niską jakość wykończenia i może uszkodzić wiertło.
- f) **W razie wątpliwości, co do bezpiecznego korzystania z przyrządu, NIE NALEŻY GO UŻYWAĆ.**

Przedstawienie produktu

1. Dźwignia
2. Mikropokrętło
3. Zacisk
4. Uchwyt drążków prowadzących
5. Prowadnica wiertła
6. Skala grubości
7. Pokrętło blokujące
8. Otwór stożkowy do montażu na stole warsztatowym
9. Skala boczna
10. Płyta podstawy
11. Magnetyczny adapter odsysania pyłu
12. Kołnierz głębokościowy
13. Klucz sześciokątny
14. Wtyczka

15. Wkręt

16. Bit

17. Koronka wiertarska stopniowa

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Mocowany do stołu przyrząd do wykonywania otworów kieszeniowych w stolarstwie. Może być używany do mocowania paneli, narożników i połączeń ukośnych.

NIE JEST PRZEZNACZONY DO UŻYTKU KOMERCYJNEGO.

Urządzenie może być wykorzystane TYLKO do zastosowań zgodnych z jego przeznaczeniem. Jakikolwiek inne użycie niż te wymienione w niniejszej instrukcji, będzie uważane za przypadek nadużycia. Użytkownik, a nie producent, ponosi odpowiedzialność za jakiegokolwiek uszkodzenia lub szkody powstałe w wyniku niepoprawnego użytkowania. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek modyfikacje narzędzia, ani za szkody powstałe w wyniku próby modyfikacji.

Rozpakowanie narzędzia

- Ostrożnie rozpakuj i sprawdź produkt. Zapoznaj się ze wszystkimi mechanizmami i funkcjami.
- Upewnij się, że produkt zawiera wszystkie części i są one w dobrym stanie. Jeśli brakuje pewnych części lub są one uszkodzone, należy uzupełnić lub wymienić je przed rozpoczęciem korzystania z narzędzia.

Przygotowanie do eksploatacji Montaż

- Zaleca się przymocowanie stołu warsztatowego przed rozpoczęciem pracy.
- Przyrząd można przymocować do stołu lub za pomocą odpowiednich wkrętów, które należy przykręcić przez otwory stożkowe (8).
- Przyrząd można również przymocować do przenośnej płyty montażowej, którą mocuje się do odpowiedniego stołu warsztatowego, dzięki czemu przyrząd jest przenośny i dobrze zabezpieczony.

Ekstrakcja pyłu

- Magnetyczny adapter odsysania pyłu (11) mocuje się do magnesów na bloku prowadzącym (4) (rys. 1).
- Można podłączyć odpowiedni system odsysania pyłu lub odkurzacz.
- Przed rozpoczęciem wiercenia należy włączyć odkurzacz.

Obsługa

⚠ OSTRZEŻENIE: Należy ZAWSZE nosić odpowiednie wyposażenie ochronne, w tym okulary ochronne, naszniki przeciwhałasowe, maskę przeciwpyłową podczas pracy powyższym urządzeniem.

⚠ OSTRZEŻENIE: NIGDY nie trzymaj przyrządu ręcznie podczas wiercenia; musi on być bezpiecznie przymocowany do odpowiedniego stołu warsztatowego. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować uszkodzenie narzędzia i/lub poważne obrażenia ciała.

Uwaga: Zasadniczo należy ustawić przyrząd, a następnie ustawić głębokość wiercenia. W idealnym przypadku końcówka wiertła powinna znajdować się blisko środka wierzonego materiału.

1. Określić grubość wierconego materiału za pomocą pomiaru (rys. II) lub skalą boczną 0 - 50 mm (0 - 2") (9).
2. Przesuń blok prowadzący (4) w górę, aby dopasować go do grubości wierconego materiału za pomocą pomiaru grubości (6), a następnie zablokuj go za pomocą pokręteł blokujących (7) (rys. III).
3. Umieść kołnierz głębokości (12) na wiertle stopniowym (17) (rys. IV) i włóż do prowadnicy wiertła (5).
4. Gdy końcówka wiertła znajdzie się 2-3 mm (1/8") od płyty podstawy (10) (rys. V), dokręć kołnierz głębokości za pomocą klucza sześciokątnego (13), ale nie dokręcaj zbyt mocno, a następnie wyjmij wiertło z prowadnicy wiertła.
5. Umieścić obrabiany przedmiot prostopadle do prowadnicy i płyty podstawy, a następnie popchnąć dźwignię (1) do przodu, aby zacisnąć obrabiany przedmiot (rys. VI). Jeśli docisk jest niewystarczający lub zbyt duży, pociągnij dźwignię do tyłu i wyreguluj zacisk (3) i mikropokrętko (2), obracając je na gwincie (rys. VII), a następnie popchnij dźwignię do przodu, aby ponownie spróbować zacisnąć obrabiany przedmiot.
6. Włóż wiertło stopniowe do wiertarki i ustaw wiertarkę na wysokie obroty.
7. Włóż końcówkę wiertła stopniowego do jednej z prowadnic wiertła i uruchom wiertarkę.

Uwaga: Jeśli magnetyczny adapter odsysania pyłu (11) i odpowiedni system odsysania pyłu lub odkurzacz są podłączone, należy je włączyć przed rozpoczęciem wiercenia.

8. Wiercić stopniowo, usuwając wióry i pył, aż kołnierz głębokości zrówna się z prowadnicą wiertła, a następnie przerwać wiercenie i wyjąć wiertło z prowadnicy wiertła (rys. VIII).
9. Zwolnij zacisk i wyjmij obrabiany element z wywierconym połączeniem kieszeniowym (rys. IX). Element jest gotowy do montażu wkrętów i zaślepek. Zalecane rozmiary wkrętów znajdują się w poniższej tabeli.

Grubość drewna	Wkręt
13 – 18 mm (1/2" – 11/16")	25 mm (1")
19 – 25 mm (3/4" – 1")	30 mm (1 1/4")
26 – 30 mm (1" – 1 1/4")	35 mm (1 1/2")
31 – 37 mm (1 1/4" – 1 5/8")	50 mm (2")
≥38 mm (≥1 1/2")	60 mm (2 1/2")

Uwaga: W przypadku twardego drewna użyj gwintu drobnozwojnego, a w przypadku miękkiego drewna użyj gwintu grubozwojnego.

Wskazówki

- Podczas montażu połączenia użyj podkładki (rys. X).
- Przyrząd do wykonywania otworów może być używany do wykonywania połączeń ramowych i ukośnych (rys. XI).
- Przyrząd do wykonywania otworów może być używany do łączenia paneli (rys. XII).

Akcesoria

- Szeroka gama akcesoriów do tego narzędzia, w tym przyrządy, zaślepki, wkręty i bity, jest dostępna u dystrybutora Triton.
- Części zamienne są dostępne do nabycia u dystrybutora narzędzi Triton lub na stronie internetowej www.toolsparsonline.com.

Przechowywanie

- Należy przechowywać narzędzie w bezpiecznym, suchym miejscu niedostępnym dla dzieci.

Kontakt

W celu uzyskania porady technicznej lub naprawy, skontaktuj się z infolinią pod numerem (+44) 1935 382 222.

Strona internetowa: www.tritontools.com

Adres (GBR):
 Toolstream Ltd.
 Boundary Way
 Lufton Trading Estate
 Yeovil, Somerset
 BA22 8HZ, Wielka Brytania

Adres (UE):
 Toolstream B.V.
 Hogeweg 39
 5301 LJ Zaltbommel
 Holandia

Gwarancja

W celu rejestracji gwarancji odwiedź naszą stronę internetową tritontools.com* i podaj odpowiednia dane.

Protokół zakupu

Data zakupu: ____ / ____ / ____

Model: **TW7PHJ**

Należy zachować paragon jako dowód zakupu

Precyzyjne Elektronarzędzia Triton gwarantują nabywcy tego produktu pewność, iż w razie usterki bądź uszkodzenia z powodu wad materiałowych lub jakości wykonania, w ciągu 3 lat od daty zakupu, firma Triton naprawi bądź według własnego uznania bezpłatnie wymieni uszkodzoną część.

Powyższa gwarancja nie pokrywa szkód spowodowanych naturalnym zużyciem, nieprawidłowym użytkowaniem, nieprzestrzeganiem zaleceń obsługi, wypadkami lub wykorzystaniem urządzenia do celów komercyjnych.

* Zarejestruj swój produkt w ciągu 30 dni od daty zakupu.

Obowiązują zasady i warunki użytkowania.

Powyższe postanowienia nie mają wpływu na prawa ustawowe klienta.

Původní pokyny

Úvod

Děkujeme za zakoupení výrobku Triton. Tento návod obsahuje nezbytné informace pro bezpečné používání a správnou funkci tohoto výrobku. Tento výrobek nabízí mnoho jedinečných funkcí. Je možné, že jste již s podobným výrobkem pracovali; přesto si důkladně přečtěte tento návod, abyste rozuměli pokynům. Ujistěte se, že všichni, kdo s výrobkem pracují, tento návod četli a plně mu porozuměli. Uchovejte tyto pokyny spolu s výrobkem pro budoucí použití.

Použitě symboly

Typový štítek na výrobku může obsahovat symboly. Ty představují důležité informace o výrobku nebo pokyny k jeho použití.



Používejte chrániče sluchu
Používejte ochranné brýle
Používejte respirátory
Používejte ochrannou přilbu



Používejte ochranné rukavice



VAROVÁNÍ: Aby se snížilo riziko poranění, uživatel si musí přečíst návod k použití



Pozor!



Ochrana životního prostředí

Kovový odpad se nemá házet do běžného domácího odpadu. Zařízení odevzdejte k recyklaci. V případě dotazů kontaktujte příslušný úřad nebo prodejce.

Obecná bezpečnostní opatření

VAROVÁNÍ: Přečtěte si všechna bezpečnostní opatření, pokyny, ilustrace a specifikace dodávané s elektrickou vrtačkou, kterou budete používat s touto šablonou. Nedodržení všech níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo vážné zranění.

Uchovejte všechna opatření a pokyny pro budoucí použití.

1) Bezpečnost pracovního místa

- Udržujte pracovní místo čisté a dobře osvětlené.** Nepořádek nebo neosvětlené pracovní místo může vést k úrazům.
- Nepoužívejte elektronářadí v prostředí ohroženém explozí, kde se nacházejí hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.** Elektronářadí vytváří jiskry, které mohou prach nebo páry zapálit.
- Při práci s elektronářadím držte děti, přihlížející i zvířata mimo dosah.** Při rozptýlení můžete ztratit kontrolu nad nářadím.

2) Osobní bezpečnost

- Budte pozorní, dávejte pozor na to, co děláte, a přistupujte k práci s elektronářadím rozumně.** Nepoužívejte žádné elektronářadí, pokud jste unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Moment nepozornosti při použití elektronářadí může vést k vážným poraněním.

- Používejte osobní ochranné pomůcky. Vždy noste ochranné brýle.** Nošení osobních ochranných pomůcek jako je maska proti prachu, bezpečnostní obuv s protiskluzovou podrážkou, ochranná přilba nebo sluchátka ve vhodných podmínkách snižují riziko poranění.
- Vždy se ujistěte, že nářadí je vypnuté a vypojené z elektrické sítě, než budete připevňovat příslušenství nebo měnit nastavení.**
- Zabraňte neúmyslnému uvedení do provozu.** Přesvědčte se, že je elektronářadí vypnuté, dříve, než jej připojíte ke zdroji napájení a/nebo baterii, než jej uchopíte nebo ponese.
- Než elektronářadí zapnete, odstraňte seřizovací nástroje nebo klíče.** Nástroj nebo klíč, který se nachází v otáčivém dílu stroje, může vést k poranění.
- NEPOKOUŠEJTE se dosáhnout oblastí mimo dosah. Vždy udržujte správný postoj a rovnováhu.** Tím můžete elektronářadí v neočekávaných situacích lépe kontrolovat.
- Noste vhodný oděv. Nenoste žádný volný oděv nebo šperky. Vlasy a oděv udržujte daleko od pohyblivých se dílů.** Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohyblivými se díly.
- Pokud jsou k dispozici zařízení pro připojení nářadí k odsávání a sběru prachu, ujistěte se, že jsou připojena a správně používána.** Použití sběru prachu může snížit nebezpečí související s prachem.
- Nedovolte, aby to, že s nářadím umíte zacházet, způsobilo, že se budete cítit zkušeně a budete ignorovat zásady bezpečnosti nářadí.** Neopatrné jednání může způsobit vážné poranění během zlomku sekundy.

Obecná bezpečnostní opatření pro šablony

VAROVÁNÍ: Je nezbytné, abyste se před zahájením vrtání plně seznámili se správným postupem nastavení šablony.

VAROVÁNÍ: NEDOVOLTE, aby se vrták dostal do kontaktu se šablonou.

1) Před vrtáním

- Ujistěte se, že pracovní oblast je zcela volná, aby bylo k dispozici maximální množství pracovního prostoru.** Pokud byste uklízeli prostor během provozu nářadí, může dojít k vážnému zranění.
- Ujistěte se, že prostor, kde budete vrtat, je bez jakýchkoliv překážek.** Ujistěte se, že napájecí kabel vrtačky je mimo šablonu a má dostatečnou délku.
- Před vrtáním se vždy ujistěte, že je šablona řádně podepřena a pevně připevněna ke stolu nebo koze.** Ujistěte se, že svěrky nebrání vrtání.
- Ujistěte se, že máte přichycen správný vrták.** Nepoužívejte tupý vrták, protože to negativně ovlivní kvalitu konečného spoje.
- Před použitím této šablony proveďte několik cvičných spojů s odřezky dřeva nebo jiných materiálů vhodných pro používané nářadí, abyste se se šablonou seznámili.**

2) Během vrátání

- a) **Před spuštěním vrtačky se vždy ujistěte, že se vrták nedotýká materiálu.**
- b) **Před vyjmutím vrtačky z šablony nechte vrtáčku úplně zastavit.**
- c) **Omette zbytky pilin po každém řezu, abyste předešli nebezpečí na pracovišti.** Nikdy neodstraňujte prach, třísky nebo odpad blízko vrtáku holými rukami.
- d) **Nenatahujte se nad šablonu.** Vždy udržujte správný postoj a rovnováhu. Tím můžete nářadí v neočekávaných situacích lépe kontrolovat.
- e) **Nenuťte vrtáčku pracovat příliš rychle.** To bude mít za následek nekvalitní povrchovou úpravu a může to poškodit vrták.
- f) **Pokud si jakýmkoli způsobem nejste jisti, jak bezpečně používat tuto šablonu nebo vrtáčku, NEPOUŽÍVEJTE JE.**

Popis dílů

1. Páčka svěrky
2. Mikro nastavení
3. Svěrka
4. Vodicí blok
5. Otvory pro vrták
6. Nastavení tloušťky
7. Zajišťovací knoflík
8. Otvor pro záporný šroub pro přichycení ke stolu
9. Boční měřítko
10. Základna
11. Magnetický adaptér pro odsávání prachu
12. Hloubková zářezka
13. Šestihranný klíč
14. Záslepka
15. Šroub
16. Šroubovací násada
17. Stupňovitý vrták

Doporučené použití

Šablona pro kapsové spoje pro vytváření spojů; lze ji upevnit ke stolu. Můžete ji použít pro upevnění desek, rohů a spojování desek do úhlů.

NENÍ URČENO PRO KOMERČNÍ POUŽITÍ. Nářadí smí být používáno POUZE k určenému účelu. Jakékoli jiné použití, než je uvedeno v tomto návodu, bude považováno za případ nesprávného použití. Za jakékoli škody nebo zranění vyplývající z takových případů nesprávného použití nese odpovědnost provozovatel, nikoli výrobce. Výrobce neručí za žádná úpravy provedené na nářadí ani za škody vyplývající z takových úprav.

Vybalení vašeho nářadí

- Nářadí opatrně vybalte a zkontrolujte. Seznamte se se všemi jeho vlastnostmi a funkcemi.
- Ujistěte se, že v balení byly všechny díly a že jsou v pořádku. Pokud nějaké díly chybí nebo jsou poškozené, před použitím nářadí tyto díly vyměňte.

Před použitím

Upevnění

- Tuto šablonu před použitím doporučujeme připevnit ke stolu.
- Šablonu je možné upnout ke stolu svěrkou anebo může být upevněna pomocí otvorů pro záporné šrouby pro přichycení ke stolu (8).
- Šablonu také můžete přišroubovat k přenosné desce, kterou přichytíte ke stolu – šablona tak bude přenosná i bezpečně přichycená.

Odsávání prachu

- Magnetický adaptér pro odsávání prachu (11) je přichycen magnetem na vodicím bloku (4) (obr. I).
- K šabloně můžete připojit vhodný odsávací systém.
- Před vrátáním odsávání zapněte.

Pokyny pro použití

⚠ **VAROVÁNÍ:** VŽDY noste vhodné ochranné pomůcky včetně ochranných brýlí, respirátoru a chrániče sluchu, stejně jako vhodných rukavic, když s tímto nářadím pracujete.

⚠ **UPOZORNĚNÍ:** NIKDY šablonu při vrátání nedržte pouze rukou – šablona je třeba pevně přichytit k pracovnímu stolu. Pokud tak neuděláte, mohlo by dojít k poškození nářadí a/nebo k vážnému zranění.

Poznámka: Nejdříve nastavte šablonu, pak hloubku vrátání. V ideálním případě by vrták měl vystupovat blízko středu vyvrtaného materiálu.

1. Zjistěte tloušťku vrтанého materiálu pomocí svinovacího metru (obr. II) nebo bočního měřítka 0 – 50 mm (0-2") (9).
2. Vodicí blok (4) posuňte do takové polohy, aby údaj na nastavení tloušťky (6) odpovídal tloušťce materiálu, který budete vrtat. Potom ho zajistěte na místě pomocí zajišťovacích knoflíků (7) (obr. III).
3. Hloubkovou zářezku (12) umístěte na stupňovitý vrták (17) (obr. IV) a vrták vložte do otvoru pro vrták (5).
4. Zajistěte hloubkovou zářezku v pozici pomocí šestihranného klíče (13), kdy špička vrtáku je 2 – 3 mm (1/8") nad základnou (10) (obr. V) – neutahujte příliš. Poté vrták vytáhněte.
5. Materiál opřete o vodicí blok a základnu a stlačte páčku svěrky (1) dopředu, abyste materiál upnuli (obr. VI). Pokud není materiál dostatečně upnutý, páčku povolte a nastavte svěrku (3) pomocí mikro nastavení (2) otáčením závitu (obr. VII). Poté stlačte páčku svěrky a materiál upněte.
6. Stupňovitý vrták vložte do vrtačky a nastavte vysokou rychlost vrátání.
7. Konec stupňovitého vrtáku vložte do jednoho z otvorů pro vrták a začněte vrtat.

Poznámka: Pokud máte k magnetickému adaptéru pro odsávání prachu (11) připojené odsávání, zapněte odsávání PŘED vrátáním.

8. Vyvrtejte otvor v postupných krocích – aby odvrátaný materiál mohl postupně vyjít z vrтанého otvoru. Jakmile se hloubková zářezka zastaví o okraj vodicího bloku, vrtat přestaňte a vrták vyjměte z vodicího bloku (obr. VIII).
9. Uvolněte svěrku a materiál vyjměte – na materiálu je vyvrtaný otvor pro kapsový spoj (obr. IX). Materiál je připraven pro sešroubování a záslepky. V následující tabulce naleznete doporučenou velikost šroubu.

Tloušťka materiálu	Šroub
13 – 18 mm ($\frac{1}{2}$ " – $\frac{11}{16}$ ")	25 mm (1")
19 – 25 mm ($\frac{3}{4}$ " – 1")	30 mm (1 $\frac{1}{4}$ ")
26 – 30 mm (1" – 1 $\frac{1}{4}$ ")	35 mm (1 $\frac{1}{2}$ ")
31 – 37 mm (1 $\frac{1}{4}$ " – 1 $\frac{5}{8}$ ")	50 mm (2")
≥ 38 mm (≥ 1 $\frac{1}{2}$ ")	60 mm (2 $\frac{1}{2}$ ")

Poznámka: Pro tvrdé dřevo použijte jemný závit, pro měkké dřevo použijte hrubý závit.

Tipy

- Při sestavování spoje použijte podkladovou desku (obr. X).
- Šablona pro kapsové spoje může být použita pro tvorbu rámečků a pokosové spoje (obr. XI).
- Pro spojování panelů (obr. XII) lze tuto šablonu použít také.

Příslušenství

- Plný sortiment příslušenství včetně šablony, záplepek, šroubů a šroubovacích bitů je k dispozici u vašeho prodejce Triton.
- Náhradní díly je možné zakoupit u prodejce Triton nebo online na www.toolsparsonline.com.

Skladování

- Toto nářadí uchovávejte na bezpečném, suchém místě mimo dosah dětí.

Kontakt

Pro technické dotazy nebo dotazy k opravám se obraťte na linku (+44) 1935 382 222.

Web: www.tritontools.com

Adresa ve Spojeném království:

Toolstream Ltd.
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, Spojené království

Adresa EU:

Toolstream B.V.
Hogeweg 39
5301 LJ Zaltbommel
Nizozemsko

Záruka

Pro registraci záruky navštivte naši webovou stránku na adrese tritontools.com* a zadejte své údaje.

Záznam o nákupu

Datum nákupu: ___/___/___

Model: **TW7PHJ**

Uschovejte si účtenku jako doklad o nákupu.

Triton Precision Power Tools zaručuje kupujícímu tohoto produktu, že pokud se některý díl projeví jako vadný v důsledku vadného materiálu nebo zpracování do 3 LET od data původního nákupu, Triton opraví nebo dle svého uvážení vymění vadný díl zdarma.

Tato záruka se nevztahuje na komerční použití ani se nevztahuje na běžné opotřebení nebo poškození v důsledku nehody, zneužití nebo nesprávného použití.

* Zaregistrujte se online do 30 dnů.

Platí smluvní podmínky.

Tím nejsou dotčena vaše zákonná práva.

